

# Manualul utilizatorului

## Motofierăstrău cu acumulator MTFA501

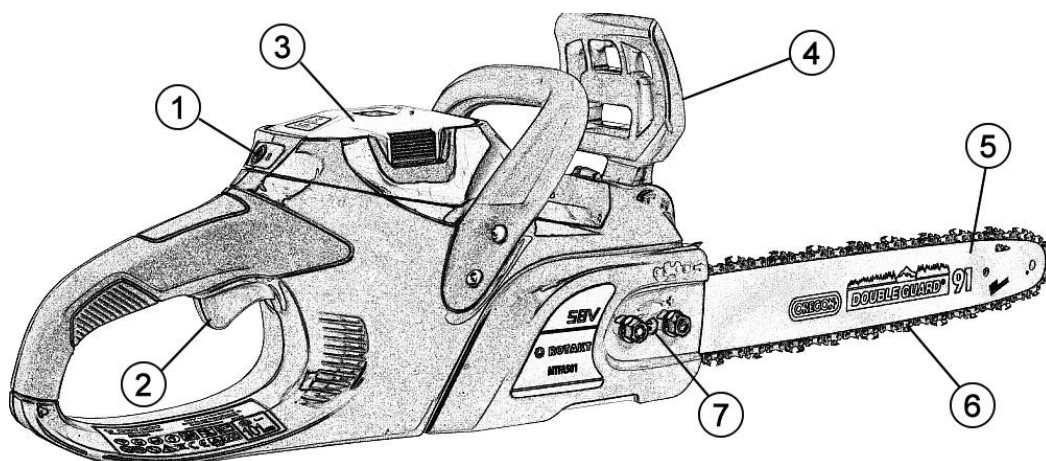


### Vă mulțumim pentru alegerea făcută!

- Acest manual conține modul de funcționare și de întreținere pentru motofierăstrău cu acumulator MTFA501. Citiți-l cu atenție și respectați toate instrucțiunile conținute în el.
- Ar putea exista anumite erori de tipărire sau schimbări în linia de producție, lucruri care pot face ca acest manual să devină inexact. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări fără o notificare prealabilă și fără ca acest lucru să devină motiv de sancțiune juridică.

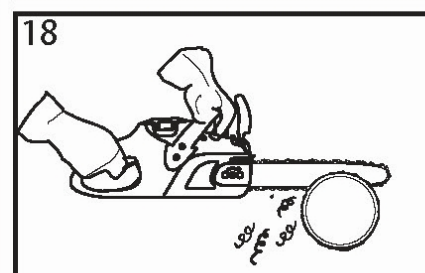
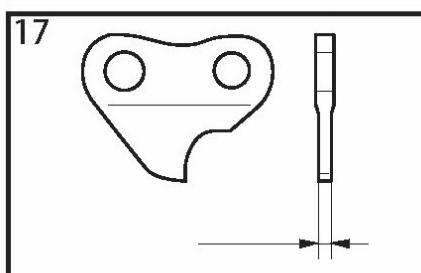
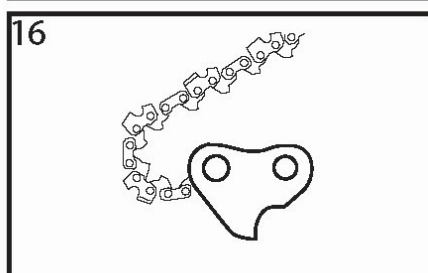
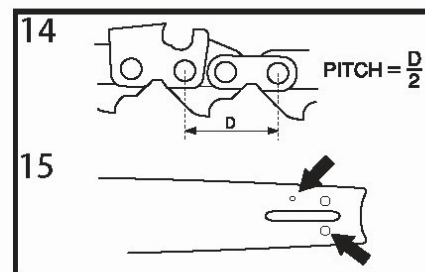
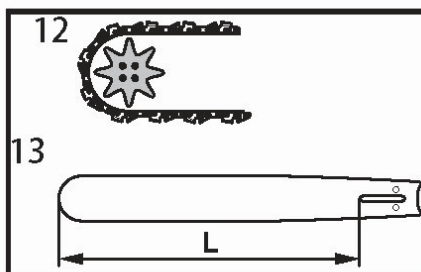
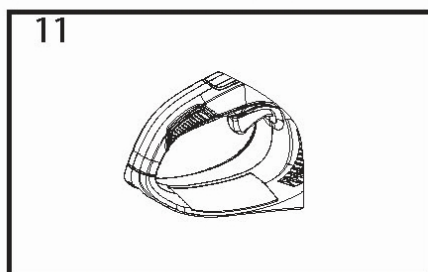
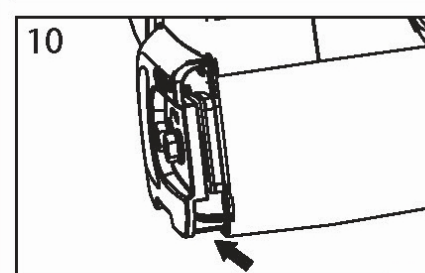
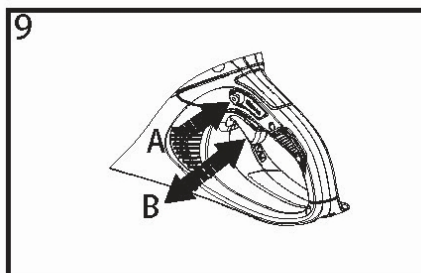
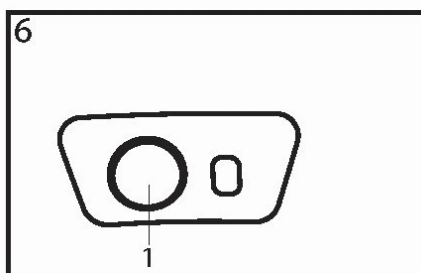
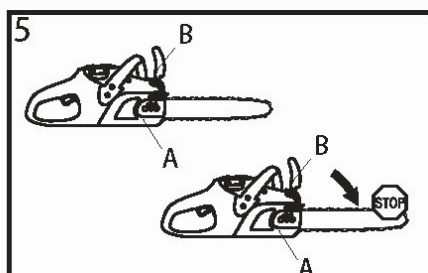
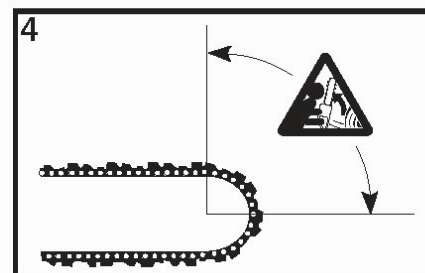
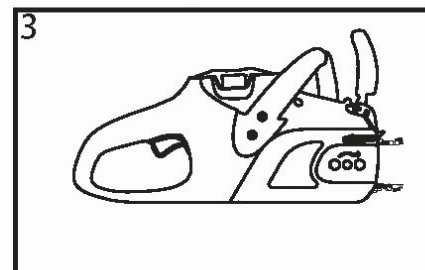
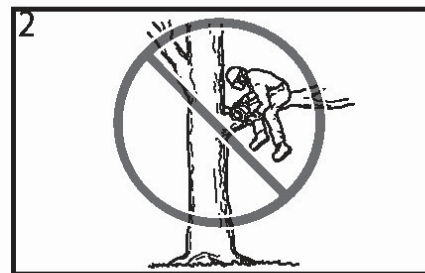
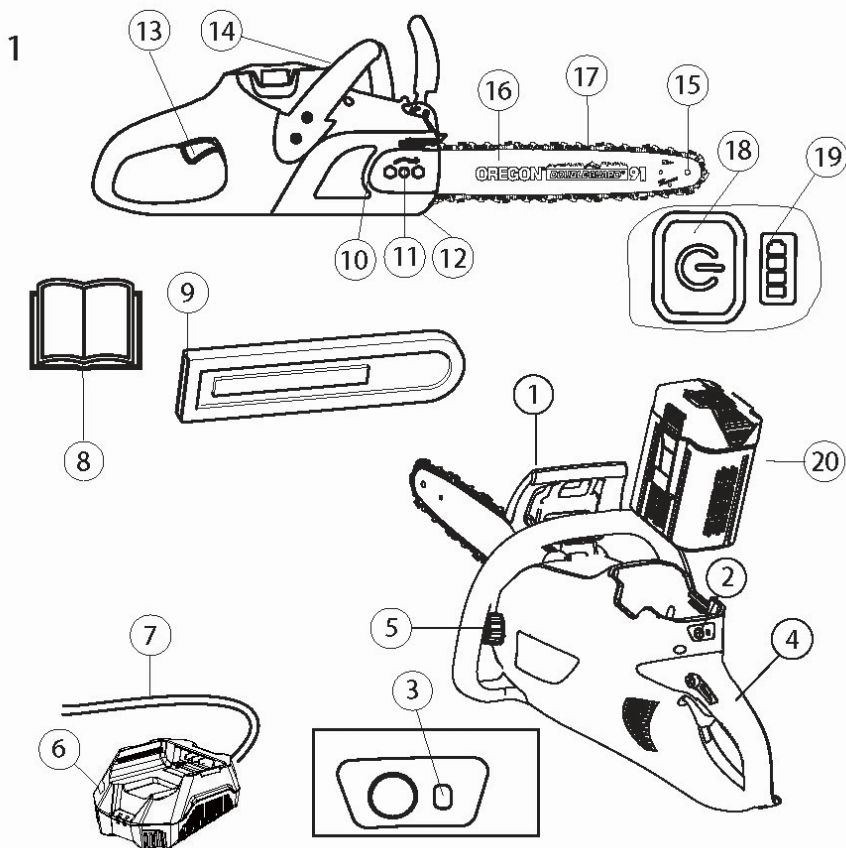


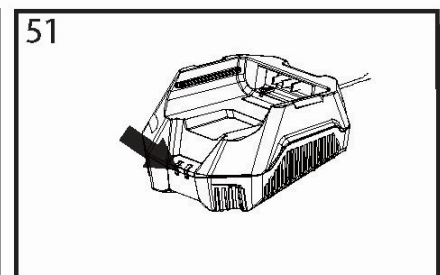
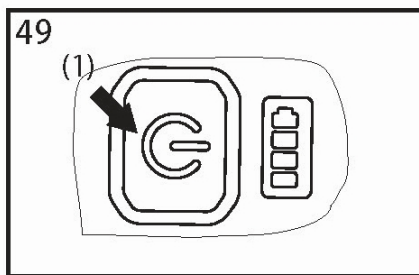
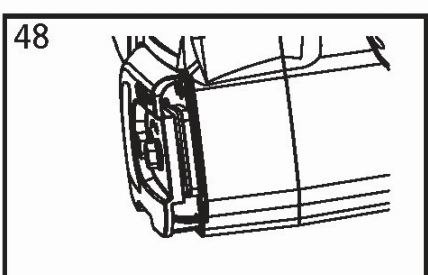
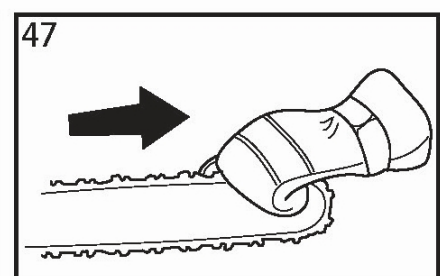
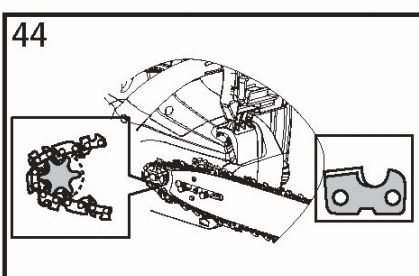
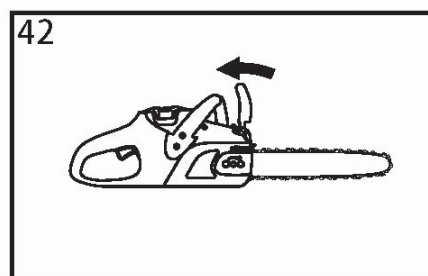
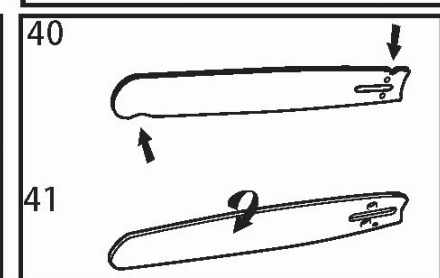
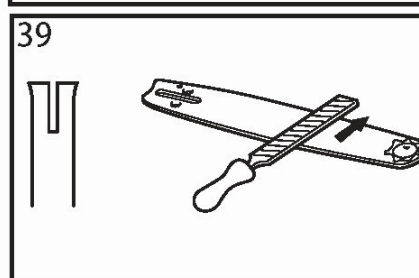
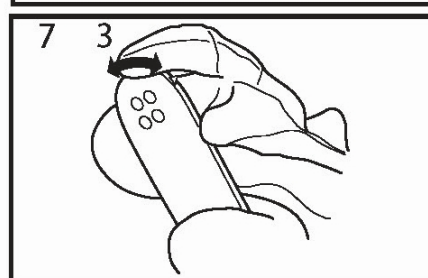
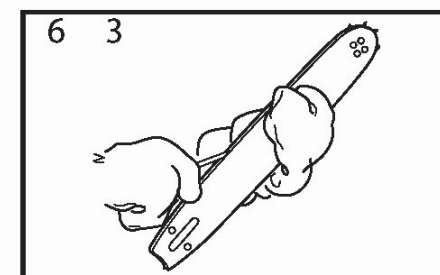
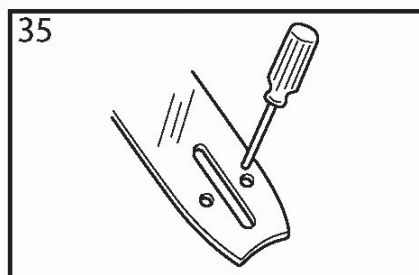
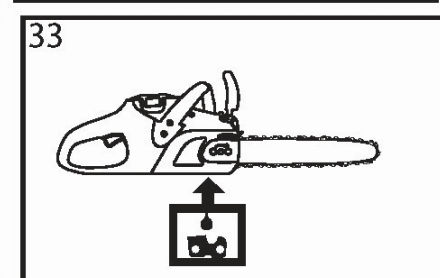
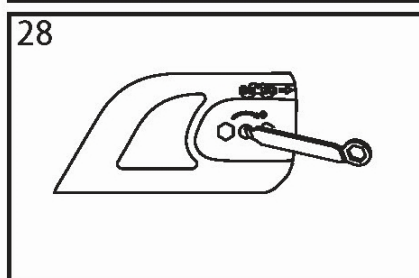
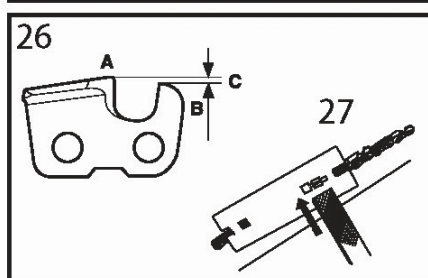
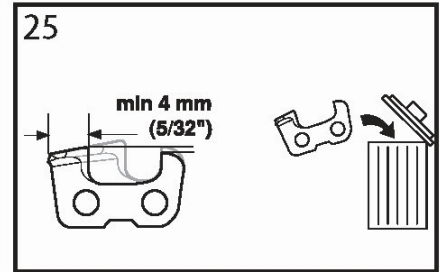
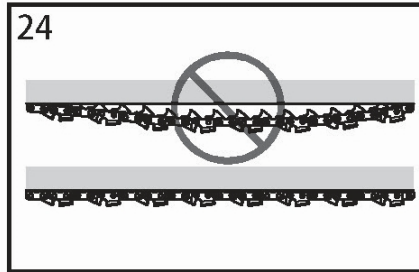
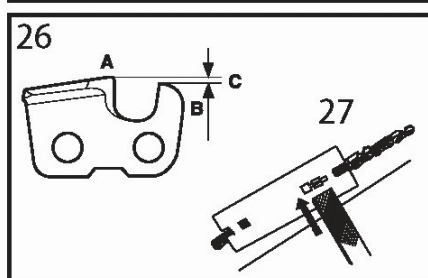
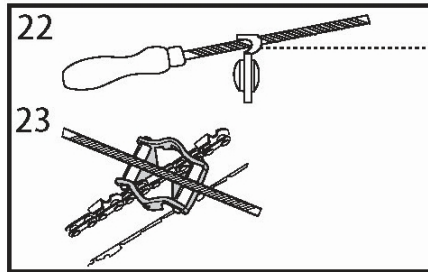
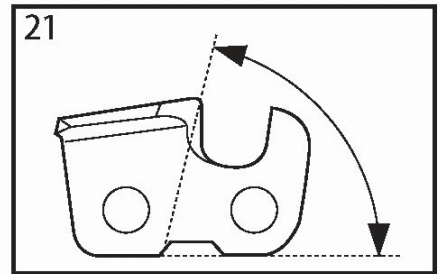
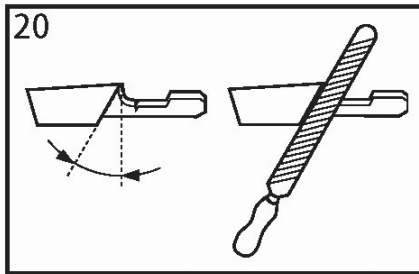
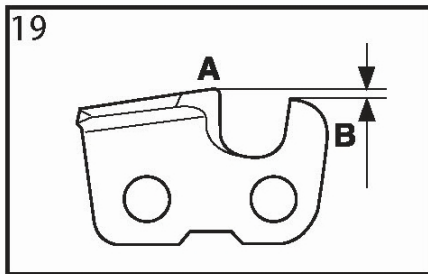
## Date tehnice

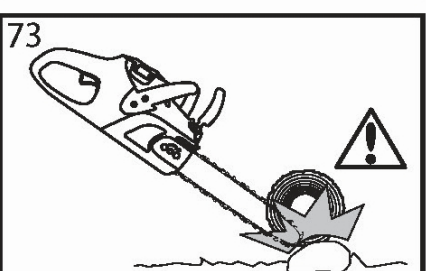
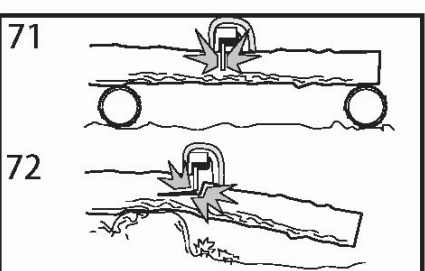
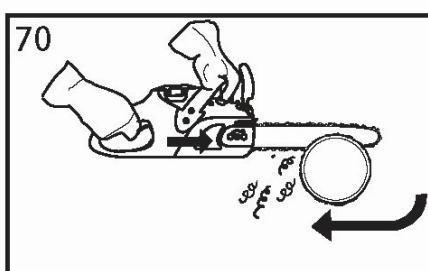
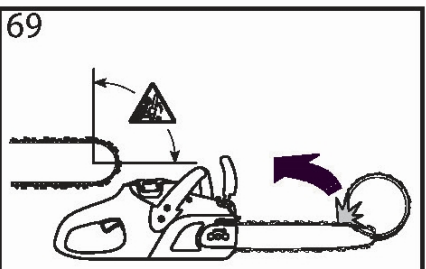
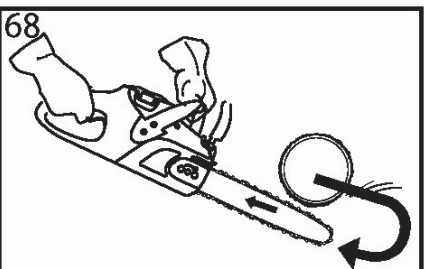
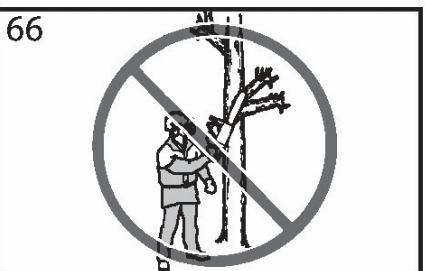
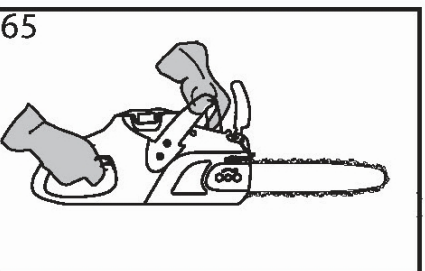
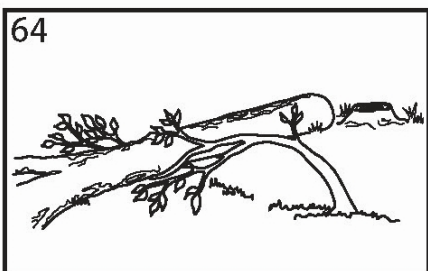
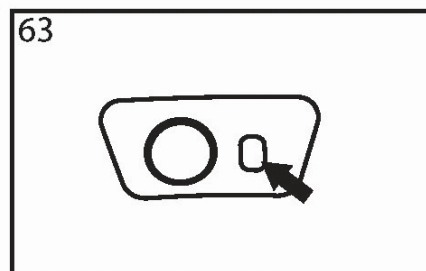
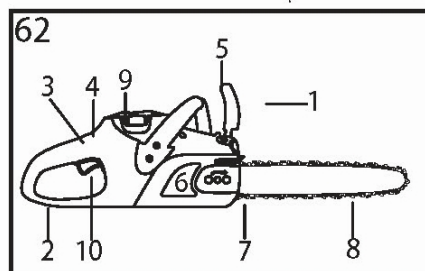
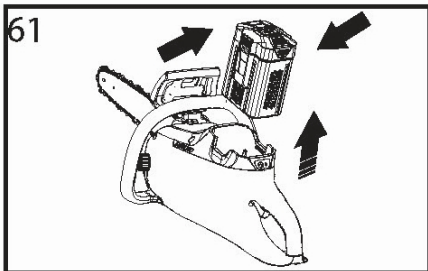
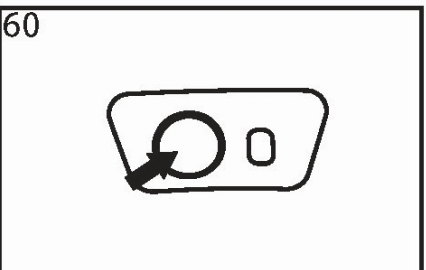
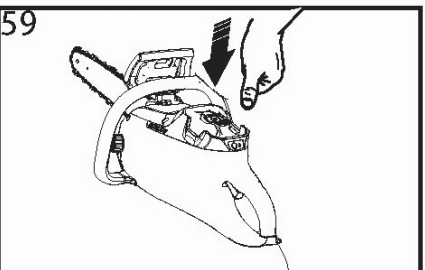
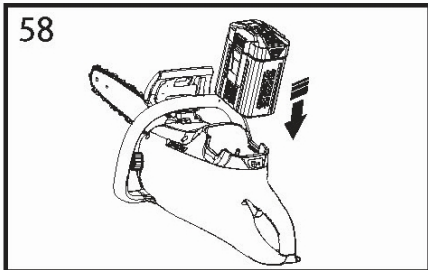
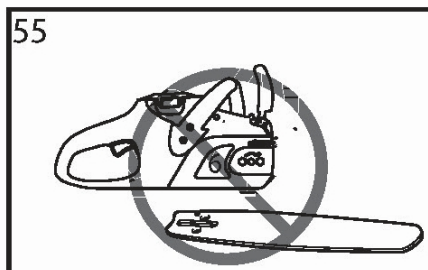
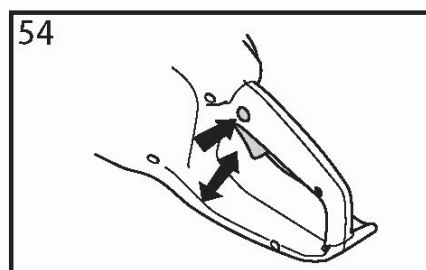
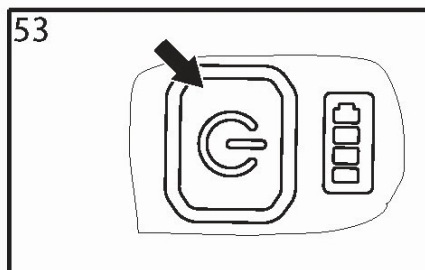
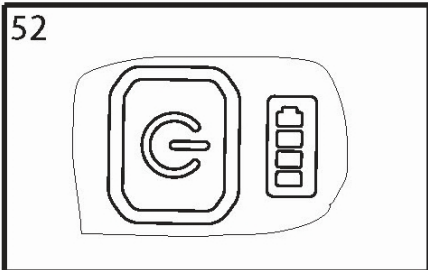


1. Buton ON / Off
2. Buton acționare lanț
3. Acumulator
4. Frână
5. Șină de ghidaj
6. Lanț
7. Orificiu întinzător lanț

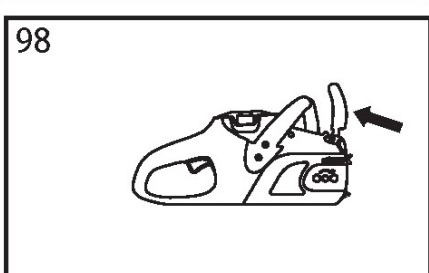
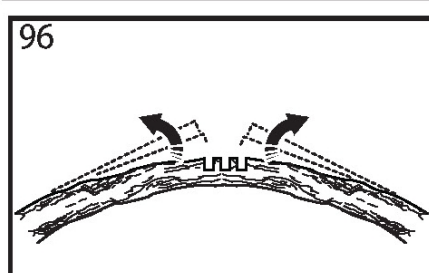
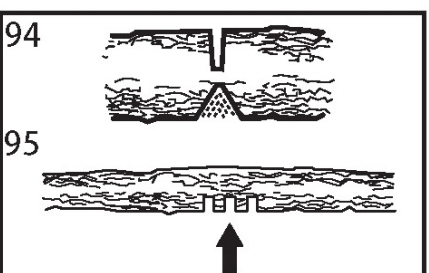
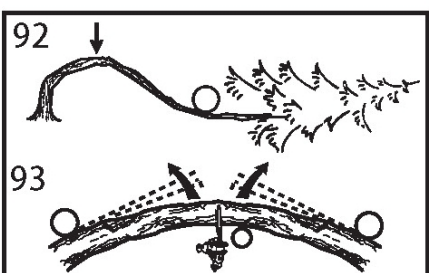
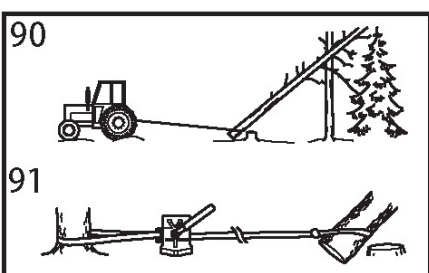
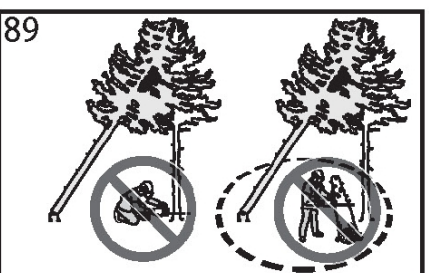
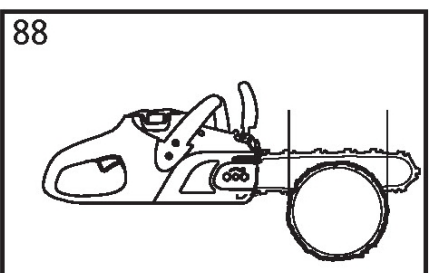
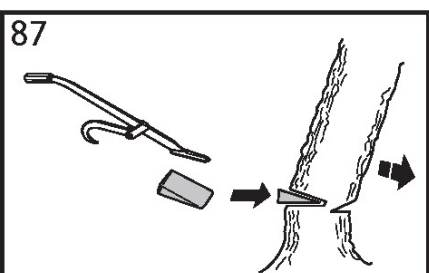
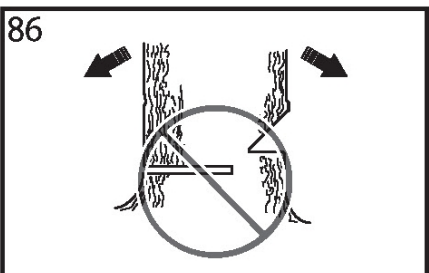
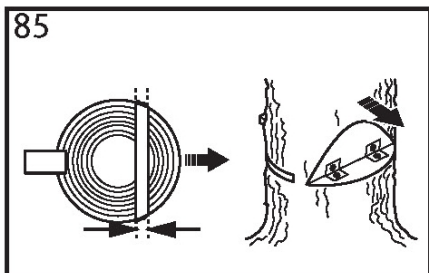
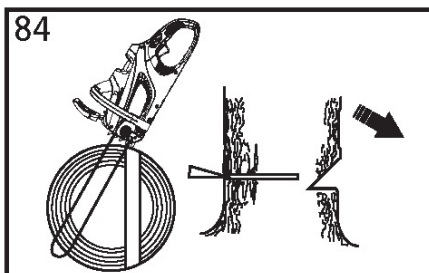
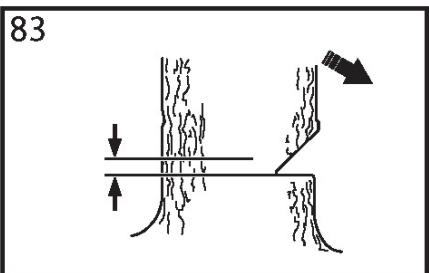
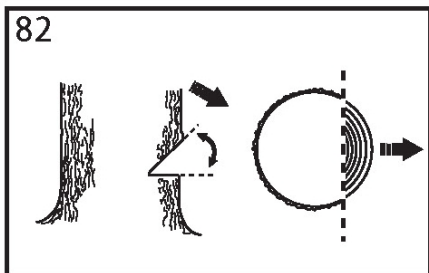
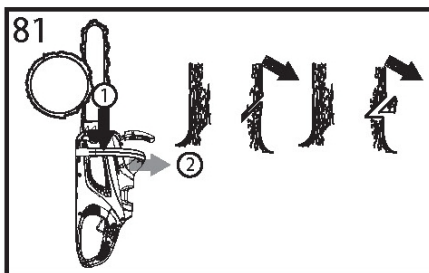
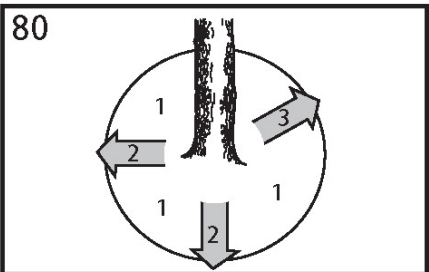
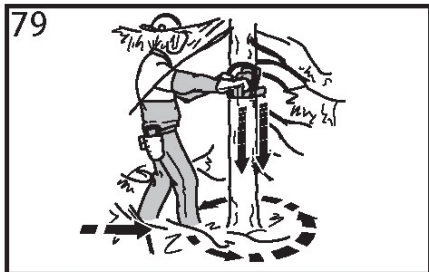
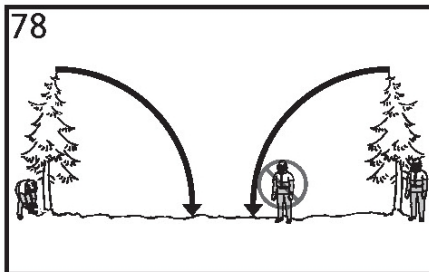
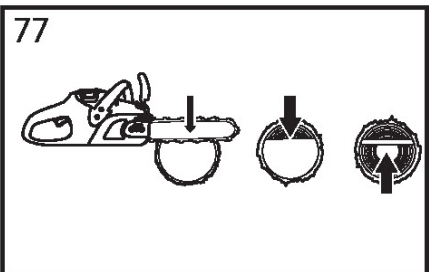
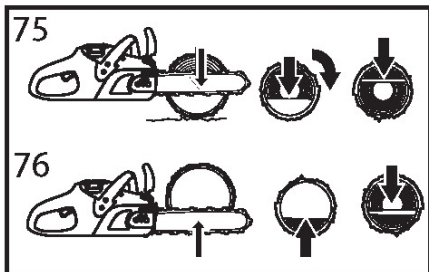
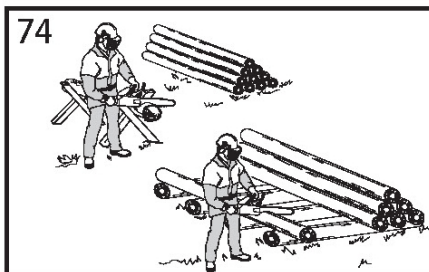
Capacitate rezervor ulei lubrifiere	200 ml
Dimensiune utila șină ghidaj	400 mm
Dimensiuni (LxIxH)	460 x 295 x 312 mm
Greutate netă	6.3 kg (cu acumulator inclus)
Lanț pas / grosime	3/8 / 1.3 mm
Lubrifiere	Sistem automat de ungere a lanțului
Număr dinți pinion (Sprocket)	5
Tip șină de ghidaj	Pinion în vârf
Ulei lubrifiere	SAE20 pe timp de vara si SAE10 pe timp de iarna
Nivel presiune acustică LwAav (IS09207)	96 dB(A)
Nivel putere acustică LwAav (IS09207)	101 dB(A)
Tip motor	Electric fără perii cu acumulator, dotat cu acumulator de 58 V cu 4 Ah.
Turație maximă	5800 RPM
Valoarea vibrațiilor (IS07505)	2.2/2.8 m/s <sup>2</sup>
Viteză frânare lanț (IS06535)	0.12 s

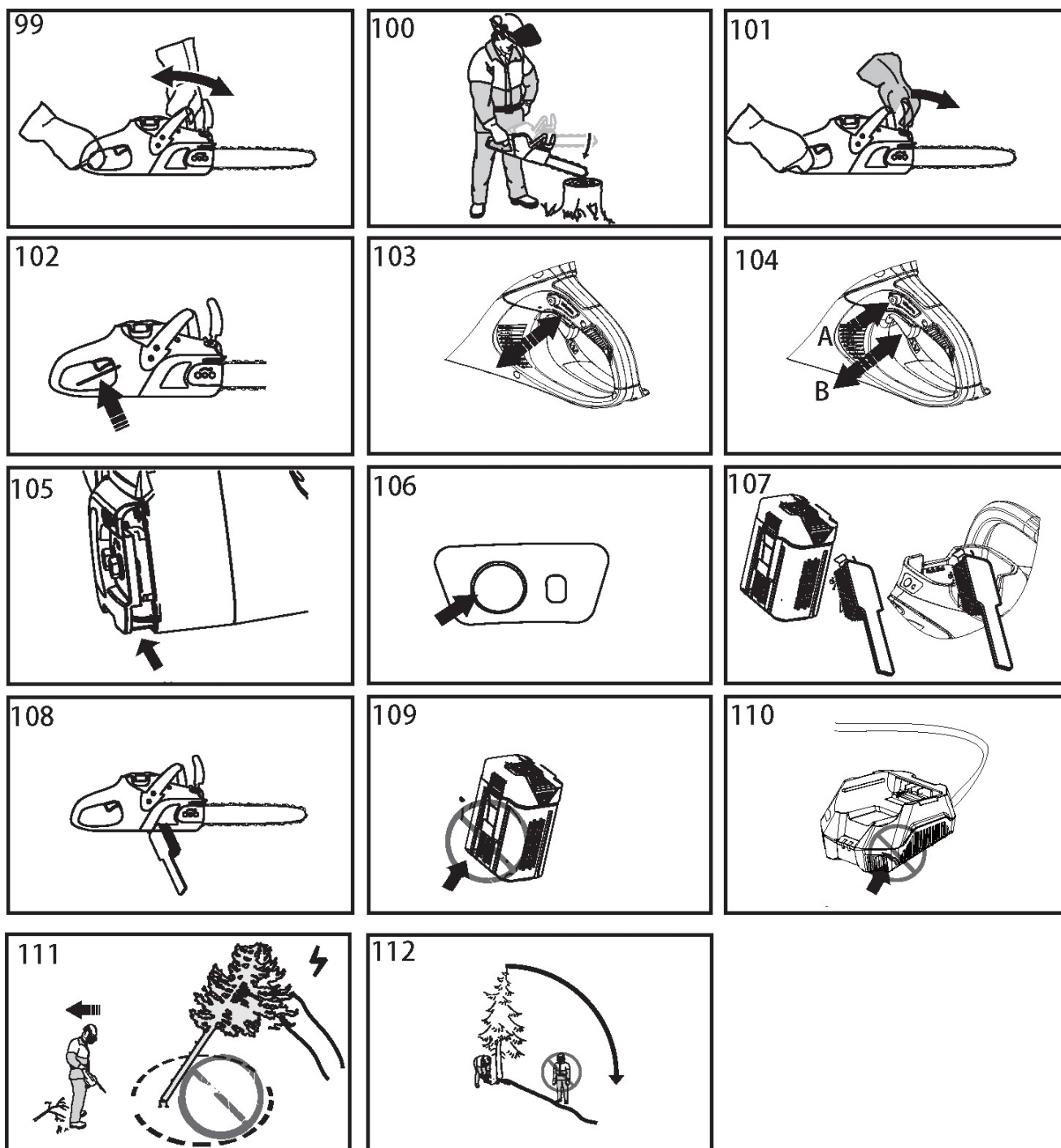












## Părți componente

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Frână și protecție mână | 11. Orificiu întinzător lanț      |
| 2. Buton ON / OFF          | 12. Piedică lanț                  |
| 3. Indicator nivel baterie | 13. Buton acționare lanț          |
| 4. Mâner spate             | 14. Mâner frontal                 |
| 5. Rezervor ulei           | 15. Sprocket șină de ghidare      |
| 6. Stație încărcare        | 16. Șină de ghidare (Lamă)        |
| 7. Cablu alimentare        | 17. Lanț                          |
| 8. Manual de utilizare     | 18. Indicator ON / OFF acumulator |
| 9. Protecție șină          | 19. Indicator nivel acumulator    |
| 10. Capac pinion antrenare | 20. Acumulator                    |



# Simboluri

<b>AVERTIZARE!</b> Utilizarea incorectă sau neatență a încărcătorului îl poate transforma într-un instrument periculos care poate provoca vătămări grave sau chiar letale. Este extrem de important să citiți și să înțelegeți conținutul manualului de operare.		Folosiți tot timpul îmbrăcăminte de protecție specială când folosiți motofierăstraul	
Citiți cu atenție manualul de utilizare și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza utilajul.		Protecția adecvată pentru ochii, urechi și cap trebuie folosită.	
Simbolurile de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu poate fi manipulat ca deșeu menajer. Acest produs trebuie depozitat într-o instalație de reciclare adecvată.		Folosiți motoferăstrăul cu ambele mâini.	
Nu lăsați și nu depozitați utilajul în aer liber în ploaie sau în condiții umede.		<b>ATENȚIE!</b> Pericol de recul.	
Folosiți și depozitați stațiile de încărcare doar în interiorul unor încăperi.		<b>ATENȚIE!</b> Nu încercați să tăiați metale cu motofierăstraul acesta.	
Citește manualul înainte de a realiza mentenanța stației de încărcare.		Indică faptul că frâna lanțului este eliberată (dreapta) și activată (stânga).	
Acest simbol de pe capacului pinionului indică direcția lanțului		Semnifică tot ce este interzis.	
Acest produs îndeplinește cerințele dublei izolări conform standardelor de siguranță.		Folosiți ulei de ungere.	
Acest produs respectă normele europene în vigoare.		Nivelul de zgomot în concordanță cu directivele europene în vigoare.	
Folosiți tot timpul încălțăminte de protecție specială când folosiți motofierăstraul		Lungimea maximă admisă a șinei de ghidare.	
Folosiți tot timpul mănuși de protecție speciale când folosiți motofierăstraul		Curent continuu	
		Porniți alimentarea înainte de utilizare, apăsați butonul rotund	

# Măsuri de siguranță

**AVERTIZARE!** Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate provoca șocuri electrice, incendii și / sau vătămări grave.

**IMPORTANT!** Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare. Termenul "sculă electrică" din avertismente se referă la scula electrică acționată de la rețea (cu cablu) sau la scula electrică acționată de o baterie / acumulator.

## Munca în siguranță

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele aglomerate sau întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Sculele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau fumul.
- Păstrați copiii și însoțitorii lor la distanță în timpul funcționării unei scule electrice. Distragerile vă pot cauza pierderea controlului.

## Siguranța electrică

- Ștecherile pentru sculele electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în nici un fel. Nu utilizați nici un adaptor cu unelte electrice prevăzute cu împământare. Ștecherile nemodificate și prizele corespunzătoare vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul cu suprafețele cu împământare. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dvs. atinge pământul.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care intră într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.
- Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din uz sculele electrice.
- Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Atunci când utilizați o sculă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă este inevitabilă utilizarea unei scule electrice într-o locație umedă, utilizați o sursă protejată de dispozitiv de curent rezidual (DCR). Utilizarea unui dispozitiv DCR reduce riscul de electrocutare.

## Siguranță personală

- Rămâneți vigilent, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți sculele electrice. Nu utilizați scule electrice în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice poate duce la răniri grave.
- Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentele de protecție cum ar fi masca de praf, încălțăminta de protecție antiderapantă, cască de protecție sau protecția auditivă folosită în condiții adecvate vor reduce vătămrile corporale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția OFF înainte de conectarea la sursa de alimentare și / sau a acumulatorului, când ridicați sau transportați scula. Dacă transportați sculele electrice cu degetul pe comutator sau acționați sculele electrice în timpul transportului puteți favoriza producerea de accidente.

- Scoateți orice cheie de reglare înainte de a porni utilajul. O cheie ce atinge o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu exagerați. Păstrați-vă stabilitatea cu solul și echilibrul în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corect. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de componentele în mișcare. Hainele, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare ale utilajului.
- Dacă există componente pentru conectarea dispozitivelor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de efectele dăunătoare ale prafului.

### **Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice**

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corectă pentru aplicația dvs. Scula electrică corect aleasă va face treaba mai bună și mai sigură pentru operațiunile pentru care a fost proiectată.
- Nu utilizați scula electrică dacă comutatorul nu funcționează corect. Orice scule electrice care nu pot fi controlate cu comutatorul sunt periculoase și trebuie reparate.
- Înainte de a efectua reglaje, să schimbați accesorii sau să depozitați sculele electrice, deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și / sau acumulatorul de la scula electrică. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- Nu depozitați sculele electrice încât copiii să aibă acces la ele și nu permiteți utilizarea persoanelor care nu cunosc cum să utilizeze aceste scule electrice sau nu au citit instrucțiunile de operare. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Mențineți în stare bună de funcționare sculele electrice. Verificați alinierea necorespunzătoare sau prinderea pieselor în mișcare, spargerea pieselor și orice altă stare care poate afecta scula electrică în operare. Dacă este deteriorată, reparați utilajul înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice necorespunzătoare.
- Țineți accesoriile de tăiere ascuțite și curate. Accesorii de tăiere bine întreținute, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca în lemn și sunt mai ușor de controlat.
- Folosiți scula electrică, accesorii și sculele în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele intenționate poate duce la o situație periculoasă.

### **Întreținerea și utilizarea acumulatorului**

- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat împreună cu un alt set de acumulatori.
- Utilizați sculele electrice numai cu acumulatorii specificați de către producător. Folosirea oricăror altor acumulatori poate crea riscuri de răniri și incendii.
- Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi cleme de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Dacă scurtcircuitați bornele acumulatorului, puteți provoca arsuri sau incendii.
- În condiții abuzive, acidul poate fi scos din acumulator; evitați contactul. Dacă apare accidental contactul, spălați cu apă. În cazul contactului cu acid, solicitați suplimentar ajutor medical. Acidul scos din baterie poate provoca iritații sau arsuri.

## Service

- Mergeți cu scula electrică către o persoană calificată pentru reparații și folosiți numai piese de schimb originale. Acest lucru va garanta menținerea siguranței sculei electrice.

## Avertismente de siguranță pentru utilizarea motofierăstrăului

- Țineți toate părțile corpului departe de lanțul motofierăstrăului atunci când motofierăstrăul cu lanț funcționează. Înainte de a porni motofierăstrăul cu lanț, asigurați-vă că lanțul de motofierăstrău nu este în contact cu nimic. Un moment de neatenție în timpul exploatării motofierăstrăielor cu lanț poate provoca împletirea îmbrăcăminteii cu lanțul de motofierăstrău sau contactul corpului cu lanțul de motofierăstrău și poate provoca accidente grave.
- Țineți întotdeauna motofierăstrăul cu lanț cu mâna dreaptă pe mânerul din spate și mâna stângă pe mânerul din față. Ținând motofierăstrăul cu lanț cu o configurație de mână inversă crește riscul de vătămare corporală și nu trebuie utilizată niciodată.
- Țineți motofierăstrăul numai de suprafață de prindere izolată, deoarece lanțul motofierăstrăului poate intra în contact cu cablajul motofierăstrăului. Lanțul de motofierăstrău care intră în contact cu un cablu prin care trece curent poate face ca piesele metalice expuse ale sculei electrice să transmită curentul, și în acest caz puteți suferi electrocutări.
- Purtați ochelari de protecție și protecția auditivă. Sunt recomandate echipamente suplimentare de protecție pentru cap, mâini, și picioare. Îmbrăcăminte de protecție adecvată va reduce vătămarea corporală prin restrângerea zgomotului sau prin contactul accidental cu lanțul de motofierăstrău.
- Nu folosiți un motofierăstrău cu lanț într-un copac. Utilizarea motofierăstrăului cu lanț într-un copac poate provoca vătămări corporale.
- Păstrați întotdeauna o poziție corespunzătoare și acționați motofierăstrăul cu lanț numai atunci când vă aflați pe o suprafață fixă, sigură și uniformă. Suprafețele alunecoase sau instabile cum ar fi scările pot duce la pierderea echilibrului sau a controlului motofierăstrăului cu lanț.
- Atunci când tăiați o porțiune dintr-un copac care este sub tensiune, fiți atenți la modul cum aceasta se va desprinde pentru a nu fi rănit.
- Aveți grijă deosebită atunci când tăiați puiet și lăstăriș. Materialul subțire poate prinde lanțul de motofierăstrău și acesta vă poate scăpa de sub control.
- Transportați motofierăstrăul cu lanț ținându-l de mâner, oprit și îndepărtat de corp. Când transportați sau depozitați motofierăstrăul cu lanț, montați întotdeauna protecția șinei de ghidare / lamei de tăiere. Manipularea corectă a motofierăstrăului cu lanț va reduce probabilitatea contactului accidental cu lanțul motofierăstrăului în mișcare.
- Urmați instrucțiunile pentru lubrifierea, tensionarea lanțului și schimbarea accesoriilor. Un lanț de motofierăstrău impropriu tensionat sau lubrifiat poate frâna sau poate crește șansele de recul.
- Mențineți mânerul uscat, curat și fără ulei și grăsimi. Mânerul murdar sau alunecoase, pot cauza pierderea controlului.
- Tăiați numai lemn. Nu utilizați motofierăstrăul cu lanț în scopuri pentru care nu a fost proiectat. De exemplu: nu utilizați motofierăstrăul cu lanț pentru tăierea materialelor de construcție din plastic, din beton sau alte roci și compozite. Utilizarea motofierăstrăului cu lanț pentru operațiuni diferite de cele intenționate poate duce la o situație periculoasă.
- Recomandăm ca utilizatorii ce nu au mai folosit niciodată un motofierăstrău să practice tăieturi pe bușteni deja doborâți și să utilizeze un dispozitiv de fixare a buștenilor, încât aceștia să stea într-o poziție fixă.

## **Cauzele și prevenirea reculului**

- Reculul apare atunci când vârful șinei de ghidare atinge lemnul sau atunci când lemnul se închide și prinde lanțul de motofierăstrău în timpul tăierii. Atingerile scurte ale lemnului cu lama în unele cazuri pot provoca o reacție inversă bruscă, proiectând lama de tăiere către operator. Atingerea lemnului cu partea superioară a lamei de tăiere poate proiecta lama către operator. Oricare dintre aceste reacții pot duce la pierderea controlului asupra motofierăstrăului, ceea ce ar putea duce la vătămări corporale grave. Nu vă bazați exclusiv pe sistemele de siguranță prevăzute în dotarea motofierăstrăului dvs.
- Reculul este rezultatul unei utilizări incorecte a motofierăstrăului și / sau al unor proceduri sau condiții de operare incorecte și poate fi evitat prin luarea de măsuri de precauție adecvate după cum se arată mai jos.
- Mențineți o prindere fermă, strângând mânerul motofierăstrăului cu ambele mâini și poziționați corpul și brațele pentru a vă permite să rezistați forțelor de recul. Forțele de recul pot fi controlate de operator, dacă se iau măsuri de precauție adecvate.
- Nu depășiți și nu tăiați la înălțimea umărului. Acest lucru ajută la prevenirea contactului neintenționat cu vârful lamei și permite un control mai bun al motofierăstrăului în situații neașteptate.
- Folosiți numai șine de ghidaj și lanțuri specificate de producător. Lanțurile și șinele de ghidaj înlocuite incorect pot provoca ruperea lanțului și / sau recul.
- Urmați instrucțiunile producătorului pentru ascuțirea și întreținerea lanțului de motofierăstrău. Folosirea unui lanț ce nu este ascuțit corespunzător poate conduce la creșterea reculului.

## **Înainte de utilizarea unui motofierăstrău cu lanț nou**

- Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual
- (1) - (110) se referă la numărul figurilor de la începutul manualului.
- Încărcați complet bateria înainte de prima utilizare. Consultați instrucțiunile cu privire la încărcarea bateriei.
- Umpleți cu ulei de lanț. Consultați instrucțiunile cu privire la umplerea cu ulei de lanț
- Verificați dacă echipamentul de tăiere este corect montat și reglat. Consultați instrucțiunile cu privire la asamblare utilajului
- Nu folosiți motofierăstrăul cu lanț până când lanțul nu a fost lubrifiat suficient de ulei de lanț. Consultați instrucțiunile cu privire la ungerea echipamentelor de tăiere
- Expunerea pe termen lung la zgomot poate duce la pierderea permanentă a auzului. Folosiți tot timpul căști de protecție aprobate.

**AVERTIZARE!** În nici un caz, structura și modul de utilizare al utilajului nu poate fi modificat fără permisiunea fabricantului. Utilizați întotdeauna accesorii originale. Modificările și / sau accesoriile neautorizate pot provoca vătămări corporale grave sau moartea operatorului sau a altor persoane.

**AVERTIZARE!** Un motofierăstrău este o unealtă periculoasă dacă este folosit fără simț de răspundere sau incorect și poate provoca vătămări grave, chiar letale. Este foarte important să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual al operatorului.

**AVERTIZARE!** Inhalarea pe termen lung a fumului de ulei de lanț și a prafului de rumeguș poate reprezenta un risc pentru sănătate.

**AVERTIZARE!** Acest utilaj produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest câmp poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul leziunilor grave sau fatale,



recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a folosi această mașină.

**AVERTIZARE!** Nu permiteți niciodată copiilor să folosească sau să se afle în apropierea utilajului. Deoarece utilajul este ușor de pornit, copiii ar putea să-l pornească dacă nu sunt supravegheați. Acest lucru poate însemna un risc de vătămare corporală gravă. Prin urmare, deconectați bateria atunci când aparatul nu este supravegheat.

**IMPORTANT!** Acest motofierăstrău cu lanț este destinat lucrărilor forestiere, cum ar fi felierea buștenilor, curățarea buștenilor și tăierea bocurilor de lemn. Nu este recomandat pentru doborârea copacilor, în special a celor cu diametre mari. Trebuie să utilizați motofierăstrăul numai cu șinele de ghidaj și combinațiile de lanț recomandate în datele tehnice.

Nu utilizați niciodată motofierăstrăul dacă sunteți obosit, în timp ce vă aflați sub influența alcoolului, a drogurilor, medicamente sau orice altceva care ar putea afecta vederea, vigilența, coordonarea sau judecarea lucidă. Purtați echipament de protecție personală. Vezi instrucțiunile cu privire la echipamente de protecție individuală. Nu modificați acest produs și nu îl utilizați dacă pare să fi fost modificat de alții.

Nu utilizați niciodată un motofierăstrău, un acumulator sau un încărcător care este defect. Realizați operațiuni de verificare, întreținere și reparație descrise în acest manual. Unele măsuri de întreținere și de reparație trebuie efectuate de către specialiști calificați. Consultați instrucțiunile cu privire la întreținere. Nu utilizați niciodată alte accesorii decât cele recomandate în acest manual. Consultați instrucțiunile cu privire la echipamente de tăiere și date tehnice.

**PRUDENTĂ!** Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau o viziera pentru a reduce riscul de vătămare cu obiectele aruncate. Un motofierăstrău cu lanț este capabil să arunce cu mare forță obiecte, cum ar fi așchii de lemn, bucăți mici de lemn etc., ceea ce poate duce la vătămări grave, în special la ochi.

**AVERTIZARE!** Echipamentele de tăiere defecte sau combinația greșită a șinei de ghidaj și a lanțului de motofierăstrău măresc riscul de recul! Utilizați numai combinațiile de șină / lanț pe care vi le recomandăm și urmați întocmai instrucțiunile de ascuțire. Consultați instrucțiunile cu privire la date tehnice.

### **Utilizați întotdeauna bunul simț**

Nu este posibil să acoperiți orice situație imaginabilă cu care vă puteți confrunta atunci când utilizați un motofierăstrău. Întotdeauna trebuie să ai grijă și să-ți folosești bunul simț. Evitați toate situațiile pe care considerați că nu le puteți depăși. Dacă vă simțiți nesigur în ceea ce privește procedurile de operare după citirea acestor instrucțiuni, trebuie să consultați un expert înainte de a continua. Nu ezitați să contactați distribuitorul sau pe noi dacă aveți întrebări legate de utilizarea motofierăstrăului cu lanț. Vom fi de bună credință și vă vom oferi sfaturi și vă vom ajuta să vă folosiți motofierăstrăul în mod eficient și în siguranță. Participați la un curs de formare pentru utilizarea motofierăstrăului dacă este posibil. Dealerul dvs., școala de pădurari sau biblioteca dvs. pot furniza informații despre utilizarea motofierăstrăului și eventualele cursuri de instruire disponibile în acest sens. Muncim încontinuu pentru a îmbunătăți design-ul și tehnologia - îmbunătățiri care cresc siguranța și eficiența. Vizitați în mod regulat distribuitorul dvs. pentru a vedea dacă puteți beneficia de funcțiile noi care au fost introduse.

### **Echipament individual de protecție**

**AVERTIZARE!** Cele mai multe accidente produse de motofierăstrăul cu lanț se întâmplă atunci când lanțul atinge operatorul. Trebuie să folosiți echipament individual de protecție aprobat de fiecare dată când utilizați motofierăstrăul. Echipamentul individual de protecție nu poate elimina riscul de rănire, dar va reduce gradul de rănire în cazul producerii unui accident. Adresați-vă dealer-ului pentru ajutor în alegerea echipamentului potrivit.

## **Purtați întotdeauna:**

- Cască de protecție aprobată
- Protecție auditivă
- Ochelari de protecție sau o vizieră
- Mănuși de protecție
- Pantaloni de protecție
- Bocanci de protecție, bombeu din oțel și talpă anti-alunecare.
- Aveți mereu în apropiere o trusa de prim ajutor. În general, hainele ar trebui să se potrivească perfect fără a vă limita libertatea de mișcare.

## **Componente de securitate al motofierăstrăului**

În această secțiune sunt explicate caracteristicile de siguranță ale motofierăstrăului și funcțiile acestora. Pentru inspecție și întreținere, consultați instrucțiunile cu privire la verificarea, întreținerea și reparația componentelor de siguranță pentru motofierăstraie. Consultați informațiile cu privire la părțile componente ale motofierăstrăului, pentru a afla unde sunt localizate aceste componente pe utilajul dvs. Durata de viață a utilajului poate fi redusă, iar riscul de accidente poate crește dacă întreținerea motofierăstrăului nu este efectuată corect și dacă service-ul și / sau reparațiile nu sunt efectuate profesional. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, vă rugăm să contactați cel mai apropiat atelier de service.

**AVERTIZARE!** Nu utilizați niciodată un motofierăstrău cu componente de siguranță defecte. Componentele de siguranță trebuie inspectate și întreținute. Consultați instrucțiunile cu privire la verificarea, întreținerea și reparația componentelor de siguranță. Dacă motofierăstrăul dvs. nu trece toate verificările, duceți motofierăstrăul la un service autorizat pentru reparații.

## **Panoul de control**

Asigurați-vă că motofierăstrăul este pornit sau oprit când butonul de activare / dezactivare (1) este apăsat și menținut (>1 sec.) LED-ul verde (2) este aprins sau oprit.

Dacă LED-ul verde de pe panou se aprinde intermitent acesta indică tensiunea scăzută a bateriei. Dacă în momentul apăsării butonului de pe panou se aude un sunet înseamnă că frâna este activată, va trebui să trageți spre dvs. maneta de deblocare a frânei (garda de protecție) pentru a elibera sistemul de antrenare a lanțului.

## **Oprirea automata**

Motofierăstrăul este echipat cu o funcție de oprire automată care taie alimentarea dacă acesta nu este utilizat. Motofierăstrăul se va opri automat după 1 minut.

## **Frâna de lanț și garda de protecție a mâinii**

Motofierăstrăul dvs. este echipat cu o frână de lanț proiectată pentru a opri lanțul dacă are loc reculul. Frâna de lanț reduce riscul accidentelor. (Figura 3) Aveți grijă când utilizați motofierăstrăul și asigurați-vă că zona de recul a șinei de ghidaj nu atinge niciodată un obiect. (Figura 4)

- Frâna de lanț (A) poate fi activată manual (cu mâna stângă) sau automat de inerție.
- Frâna se aplică atunci când garda de protecție a mâinii (B) este împinsă înainte (Figura 5).
- Această mișcare activează un mecanism cu arc care oprește pinionul de acționare.
- Garda de protecție a mâinii față nu este concepută exclusiv pentru a activa frâna de lanț. O altă trăsătură importantă este faptul că reduce riscul ca mâna stângă să lovească lanțul dacă vă aluneca de pe mânerul de prindere frontal.
- Frâna de lanț trebuie să fie cuplată când motofierăstrăul este pornit.

- Folosiți frâna de lanț ca o "frână de parcare" atunci când porniți motofierăstraul și când vă deplasați pe distanțe scurte, pentru a reduce riscul de mișcare accidentală a lanțului și producerea de accidente.
- Pentru a elibera frâna de lanț, trageți maneta spre dvs.
- Reculul poate fi foarte brusc și violent. Majoritatea reculurilor sunt minore și nu acționează întotdeauna frâna de lanț. Dacă se întâmplă acest lucru, ar trebui să țineți motofierăstrăul ferm și să nu îi dați drumul (Figura 65).
- Modul în care este activată frâna de lanț, fie manual, fie automat de mecanismul de eliberare a inerției, depinde de forța reculului și de poziția motofierăstrăului cu lanț în raport cu obiectul care lovește zona de refulare a șinei de ghidare.
- Dacă obțineți un recul violent în timp ce zona de recul a șinei de ghidaj atinge un obiect, frâna de lanț se va activa de inerție în direcția de recul (Figura 7)
- Dacă declanșarea este mai puțin violentă sau dacă zona de recul a barei este mai aproape de tine, frâna de lanț va fi activată manual prin mișcarea mâinii stângi.
- În poziția de doborâre, mâna stângă se află într-o poziție care face imposibilă acționarea manuală a frânei cu lanț. Cu acest tip de prindere, adică atunci când mâna stângă este așezată astfel încât să nu poată acționa maneta față de frânare, frâna de lanț poate fi activată numai prin acțiunea de inerție (Figura 8).

### **Mâna mea va activa întotdeauna frâna de lanț în timpul unui recul?**

Nu. E nevoie de o anumită forță pentru a mișca maneta înainte. Dacă mâna ta atinge ușor maneta frontală sau alunecă peste ea, este posibil ca forța să nu fie suficientă pentru a declanșa frâna de lanț. De asemenea, trebuie să mențineți o strângere fermă a mânerelor motofierăstrăului în timp ce lucrați. Dacă se obține un recul, mâna dvs. nu va părăsi niciodată mânerul din față și nu va activa frâna de lanț, sau frâna cu lanț se va activa numai după ce motofierăstrăul s-a mișcat pe o distanță considerabilă. În astfel de cazuri, este posibil ca frâna de lanț să nu aibă timp suficient pentru a opri lanțul motofierăstrăului înainte să vă atingă.

Există, de asemenea, anumite poziții în care mâna dvs. nu poate ajunge la maneta de protecție față pentru a activa frâna de lanț; de exemplu, când motofierăstrăul este ținut în poziția de doborâre.

### **Inerția va activa întotdeauna frâna de lanț în timpul reculului sau în caz de recul?**

Nu. Mai întâi, frâna trebuie să fie în stare de funcționare. În al doilea rând, reculul trebuie să fie suficient de puternic pentru a activa frâna de lanț. Dacă frâna lanțului este prea sensibilă, aceasta s-ar activa tot timpul, ceea ce ar fi o neplăcere.

### **Frâna de lanț mă va proteja întotdeauna de rănire în cazul unui recul?**

Nu. În primul rând, frâna de lanț trebuie să fie în stare de funcționare pentru a asigura protecția prevăzută. În al doilea rând, trebuie să fie activată în timpul reculului așa cum este descris mai sus pentru a opri lanțul de motofierăstrău. În al treilea rând, frâna de lanț poate fi activată, dar dacă șina de ghidare / lama este prea aproape de dvs., este posibil ca frâna să nu aibă timp suficient pentru a încetini și a opri lanțul înainte ca acesta să vă lovească.

Numai dvs. și o tehnică de lucru adecvată pot elimina reculul și pericolul acestuia.

### **Blocajul butonului de acționare a lanțului**

Blocajul butonului de acționare a lanțului este proiectat pentru a împiedica funcționarea accidentală a butonului de acționare a lanțului. Când apăsați blocajul butonului de acționare a lanțului (A) (adică atunci când apucați mânerul), eliberați butonul de acționare a lanțului (B). Când eliberați mânerul, butonul de acționare a lanțului și blocajul acestuia se deplasează înapoi în pozițiile inițiale. (Figura 9).

## **Piedica pentru lanț**

Piedica pentru lanț este concepută pentru a prinde lanțul dacă acesta se rupe sau sare de pe șină. Acest lucru nu trebuie să se întâmple dacă lanțul este tensionat corespunzător (vezi instrucțiunile cu privire la asamblarea motofierăstrăului) și dacă șina de ghidare și lanțul sunt bine întreținute și bine alese (vezi instrucțiunile cu privire la instrucțiunile generale de lucru) (Figura 10).

## **Protecția pentru mâna dreaptă**

În afară de protejarea mâinii în cazul în care lanțul sare sau se rupe, protecția mâinii drepte oprește ramurile și crengile încât acestea să nu interfereze cu prinderea pe mânerul din spate. (Figura 11)

## **Vibrațiile**

Tăierea lemnului de esență tare (de ex. cele de stejar) creează mai multă vibrație decât tăierea lemnului moi (de ex. cele de conifere). Tăierea cu lanțuri care nu sunt bine ascuțite sau defecte va crește nivelul vibrațiilor.

**AVERTIZARE!** Supraexpunerea la vibrații poate duce la leziuni circulatorii sau la leziuni ale nervilor la persoanele care au afectată circulația. Contactați medicul dacă prezentați simptome de supraexpunere la vibrații. Aceste simptome includ amorțeală, pierderea senzației, furnicături, înțepături, durere, pierderea puterii, modificări ale culorii sau stării pielii. Aceste simptome apar în mod normal în degete, mâini sau încheieturi. Aceste simptome pot fi crescute la temperatura rece.

## **Acumulatorul și stația de încărcare a acumulatorului**

Această secțiune descrie siguranța acumulatorului și a stației de încărcare a acumulatorului. Utilizați numai acumulatori originali ROTAKT pentru produsele ROTAKT și încărcați-i numai într-o stație de încărcare originală ROTAKT. Acumulatorii sunt criptați prin software.

## **Siguranța acumulatorului**

Acumulatorul reîncărcabil ROTAKT trebuie utilizat exclusiv cu stațiile de încărcare ROTAKT compatibile. Pentru a evita rănirea, acumulatorul nu trebuie utilizat ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.

**AVERTIZARE!** Protejați acumulatorul de lumina directă a soarelui, de căldura sau foc. Există riscul ca acumulatorul să explodeze dacă este aruncat în foc. Există riscul de arsuri și / sau arsuri chimice.

**AVERTIZARE!** Evitați contactul cu pielea cu acidul acumulatorului. Acidul acumulatorului poate provoca iritarea pielii, arsuri sau leziuni corosive. Dacă acidul acumulatorului ajunge în ochi, nu frecați, dar spălați-vă ochii cu multă apă timp de cel puțin 15 minute. A se vedea un medic. Trebuie să spălați orice zonă de piele expusă cu cantități mari de apă și săpun în cazul contactului accidental.

**AVERTIZARE!** Nu conectați niciodată bornele acumulatorului la chei, monede, șuruburi sau alte tipuri de metal, deoarece acestea ar putea scurtcircuita acumulatorul. Nu introduceți niciodată obiecte în orificiile de aerisire ale acumulatorului. Acumulatorii neutilizați trebuie să fie ținuti departe de obiectele metalice, cum ar fi șuruburile, monedele, bijuteriile, etc. Nu încercați să dezamblați sau să zdrobiți acumulatorul.

- Utilizați acumulatorul în medii în care temperatura este între -15 ° C și 75 ° C
- Nu expuneți acumulatorul la microunde sau la presiune înaltă.
- Nu curățați niciodată acumulatorul sau încărcătorul cu apă. Consultați și instrucțiunile cu privire la întreținere.
- Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.
- Protejați acumulatorul de ploaie și de condițiile umede.

## Siguranța stației de încărcare

Utilizați numai încărcătoare ROTAKT, pentru încărcarea acumulatorului ROTAKT.

**AVERTIZARE!** Reduceți riscul de electrocutare sau de scurtcircuit după cum urmează:

- Nu introduceți niciodată obiecte în sloturile de răcire ale încărcătorului.
- Nu încercați să demontați încărcătorul.
- Nu conectați niciodată bornele încărcătorului la obiecte metalice, deoarece acestea pot scurtcircuita încărcătorul.
- Utilizați prize de perete aprobate și intacte.

Verificați în mod regulat dacă firul de conectare al încărcătorului este intact și dacă nu există fisuri în el.

Nu transportați niciodată încărcătorul ținând de cablu și nu scoate niciodată ștecherul trăgând de cablu.

Păstrați toate cablurile și prelungitoarele de cabluri departe de apă, ulei și muchii ascuțite. Asigurați-vă că nu este blocat cablul în uși, garduri sau altele asemenea. În caz contrar, poate cauza scurtcircuitarea încărcătorului.

**AVERTIZARE!** Nu utilizați încărcătorul de acumulatori în apropierea materialelor corozive sau inflamabile. Nu acoperiți încărcătorul. Deconectați încărcătorului de la sursa de curent în caz de fum sau incendiu. Amintiți-vă de riscul de incendiu.

### Nu folosi:

- Un încărcător de acumulatori defect sau deteriorat sau nu utilizați niciodată un acumulator defect, deteriorat sau deformat.

### Nu încărcăți:

- Bateriile nereîncărcabile din încărcătorul bateriei sau să le folosiți în mașină.
- Bateria din încărcătorul afară.
- Bateria în ploaie sau în condiții umede.
- Bateria este în lumina directă a soarelui.

Utilizați încărcătorul numai atunci când temperatura ambientală este între 5 ° C și 25 ° C. Utilizați încărcătorul într-un mediu bine ventilat, uscat și fără praf.

## Echipamente de tăiere (șină / lanț)

Această secțiune descrie cum să alegeți și să vă mențineți echipamentul de tăiere pentru a:

- Reduceți riscul de recul.
- Reduceți riscul ruperii lanțului de motofierăstrău sau al săririi acestuia de pe șină.
- Obțineți performanțe optime de tăiere.
- Extindeți durata de viață a echipamentului de tăiere.
- Evitați creșterea nivelului de vibrații.

## Reguli generale

- Utilizați numai echipamentele de tăiere recomandate de noi! Consultați instrucțiunile cu privire la date tehnice.
- Țineți dinții lanțului bine ascuțiți! Urmați instrucțiunile noastre și folosiți o pilă recomandată. Un lanț deteriorat, sau prost ascuțit, crește riscul accidentelor.
- Mențineți corect ascuțirea lanțului respectând limitatorul de adâncime! Urmați instrucțiunile noastre și ajustați adâncimea corectă a limitatorului. Înălțimea prea mare crește riscul de recul. (Figura 19)
- Țineți lanțul bine tensionat! În cazul în care lanțul este slab, este mai probabil să sară și să se producă o uzură sporită a șinei de ghidare, a lanțului și a pinionului de acționare. (Figura 24)



- Mențineți echipamentul de tăiere bine lubrifiat și întreținut corespunzător! Un lanț slab lubrifiat are mai multe șanse de rupere și duce la o uzură sporită a șinei de ghidare, lanțul și pinionului de acționare.

### **Echipament de tăiere proiectat cu sistem de autofrânare și antirecul**

**AVERTIZARE!** O combinație greșită de lamă și lanț de tăiere poate rezulta într-o creștere a riscului de apariție a reculului. Utilizați doar lame / lanțuri de tăiere care sunt recomandate de noi și respectați instrucțiunile de ascuțire.

Singura modalitate de a evita apariția reculului este de a vă asigura că pintenii motofierăstrăului ating în permanență lemnul.

Doar prin utilizarea unui echipament de tăiere dotat cu sistem antirecul, menținând lanțul de tăiere ascuțit și asigurând întreținerea acestuia puteți reduce efectele reculului.

### **Lama de tăiere**

Cu cât diametrul lemnului de tăiat este mai mic cu atât apariția reculului va scădea.

### **Lanțul de tăiere**

Lanțul este format din mai mulți dinți, iar aceștia sunt disponibili atât în varianta standard cât și în varianta pentru recul redus.

**IMPORTANT!** Nici un design pentru lanțul de tăiere nu elimină în totalitate apariția reculului.

**AVERTIZARE!** Orice contact cu lanțul de tăiere în timpul rotirii acestuia poate rezulta în accidentări grave.

Pentru a păstra caracteristicile de siguranță ale motofierăstrăului vă recomandăm să schimbați lama / lanțul de tăiere cu unele noi recomandate de ROTAKT. Citiți instrucțiunile cu privire la datele tehnice pentru o listă completă de lame / lanțuri de tăiere recomandate.

### **Lama de tăiere**

- Lungime (cm) (Figura 3)
- Număr de dinți de pe sproket (pinionul de antrenare)
- **Pasul lanțului (inch).** Distanțele dintre zalele de antrenare ale lanțului trebuie să se potrivească cu distanța dintre dinții de pe pinionul al lanțului. (Figure14)
- **Numărul de dinți.** Numărul de dinți este determinat de lungimea șinei, de pasul lanțului și de numărul de dinți de pe pinionul din vârful șinei de ghidaj. (Figura 16)
- **Lățimea canalului de pe șina de ghidaj (grosimea lanțului) (inch / mm).** Canelura din șina de ghidaj trebuie să se potrivească cu lățimea lanțului.
- **Diametrul orificiului de ungere și a sistemului de tensionare.** Șina de ghidaj trebuie să fie adaptată la designul motofierăstrăului. (Figura 15)

### **Lanțul de motofierăstrău**

- Pasul lanțului (inch) (Figura 14)
- Grosimea lanțului (mm / țoli) (Figura 17)
- Numărul de dinți (Figura 16)

## **Ascuțirea lanțului și ajustarea indicatorului de adâncime**

**AVERTIZARE!** Folosiți întotdeauna mănuși atunci când lucrați cu lanțul!

Informații generale despre ascuțirea dinților de tăiere:

- Nu utilizați niciodată un lanț neascuțit. Când lanțul este neascuțit forța exercitată pentru trecerea lamei prin materiale va fi mai mare, iar rumegușul rezultat va fi ca o pudră.
- Un lanț bine ascuțit va trece cu ușurință prin lemn, iar bucățile de rumeguș vor fi mai mari.
- Partea tăietoare a lanțului este formată dintr-un dinte de tăiere (A) și un indicator de adâncime (B). Adâncimea de tăiere este determinată de diferența în înălțime a celor două setări ale indicatorului de adâncime. (Figura 19)

La ascuțirea unui dinte există 4 termeni importați de care să țineți cont:

- Unghiul de ascuțire (Figura 20)
- Unghiul de tăiere (Figura 21)
- Poziția pilei (Figura 22)
- Diametrul pilei

Ascuțirea lanțului de tăiere este foarte dificilă fără un echipament adecvat. Recomandăm să folosiți o pilă adecvată pentru ascuțit lanțuri. Acest lucru va reduce la minimum apariția reculului și efectul acestuia și totodată vor crește performanțele de tăiere.

Citiți instrucțiunile cu privire la datele tehnice pentru informații despre ascuțirea lanțului.

**ATENȚIE!** Nerespectarea instrucțiunilor de ascuțire a lanțului de tăiere va crește considerabil riscul de apariție a reculului.

## **Ascuțirea dinților de tăiere**

Este necesară o pilă rotundă pentru ascuțirea dinților de tăiere. Citiți instrucțiunile din secțiunea date tehnice pentru informații referitoare la mărimea pilei recomandate pentru lanțul motofierăstrăului dumneavoastră.

Verificați dacă lanțul este corect tensionat. Un lanț slab tensionat se va mișca în laterale făcându-l greu de ascuțit.

Pilirea se face din interior spre exterior, pila pătrunde doar la mișcarea de avans – la retragere, pila se ridică.

La intervale regulate rotiți puțin pila, pentru a evita uzura unilaterală a pilei.

Piliți toți dinții la aceeași lungime. În momentul în care lungimea dintelui de tăiere este mai mică de 4 mm (5/32") lanțul este uzat și ar trebui înlocuit.

## **Indicații pentru ajustarea limitatorului de adâncime**

Atunci când dintele de tăiere (A) este ascuțit valoarea limitatorului (C) de adâncime va scădea. Pentru a păstra o performanță de tăiere optimă limitatorul de adâncime (B) trebuie pilit pentru a ajunge la valoarea recomandată. Citiți instrucțiunile din secțiunea date tehnice pentru valoarea corectă a limitatorului de adâncime.

**ATENȚIE!** Riscul de apariție a reculului crește dacă valoarea limitatorului de adâncime este prea mare

## **Ajustarea limitatorului de adâncime**

- Dintele de tăiere trebuie să fie proaspăt ascuțit pentru a modifica valoarea limitatorului de adâncime. Recomandăm ca limitatorul de adâncime să fie modificat la fiecare 3 ascuțiri.
- Pentru modificarea valorii limitatorului de adâncime recomandăm folosirea unei pile plate.

## **Tensionarea lanțului**

**ATENȚIE!** Un lanț care nu este tensionat suficient poate sării de pe lamă provocând accidentări grave și chiar fatale.

**ATENȚIE!** Scoate-ți întotdeauna acumulatorul înainte de fiecare operațiune de asamblare, întreținere sau verificare pe care o execuți asupra mașinii.

Cu cât lanțul este exploatat mai mult cu atât lungimea acestuia va crește, din acest motiv trebuie retensionat cu regularitate.

De fiecare dată când realimentați cu ulei de lanț verificați tensionarea lanțului.

**ATENȚIE!** Un lanț nou are o perioadă de rodaj în care trebuie să verificați tensionarea acestuia la intervale mai dese.

Tensionați lanțul cât se poate de mult, dar nu așa mult încât să nu se poată învârti cu mana liberă. (Figura 47)

Folosiți cheia de reglaj pentru a seta tensionarea corectă. (Figura 28)

### **Lubrifierea echipamentului de tăiere**

**ATENȚIE!** Ungerea necorespunzătoare a echipamentului de tăiere poate cauza ruperea lanțului care poate rezulta în accidentări grave sau chiar fatale.

### **Uleiul de lanț**

Uleiul de lanț trebuie să adere ușor pe lanț și de asemenea să mențină mișcarea lină a acestuia. Aceste caracteristici trebuie să se mențină indiferent de temperatura de afară.

Nu utilizați niciodată ulei uzat. Folosirea unui ulei uzat poate deveni periculos pentru siguranța dumneavoastră și poate afecta utilajul și mediul înconjurător.

### **Alimentarea cu ulei de lanț**

Folosiți întotdeauna ulei mineral (Figura 33)

Contactați-vă service-ul autorizat ROTAKT pentru alegerea uleiului de lanț.

Toate motofierăstraiele noastre au un sistem de ungere a lanțului automat.

Un plin al rezervorului de ulei pentru lanț este suficient pentru 3 utilizări ale bateriei (încărcare 100%). Această caracteristică este doar dacă utilizați uleiuri recomandate (dacă uleiul este prea subțire rezervorul se va goli mai repede).

Nu utilizați ulei uzat deoarece acesta poate avaria pompa de ulei, lama sau lanțul de tăiere.

Este important să utilizați un ulei cu o vâscozitate potrivită pentru temperatura de afară. La temperaturi de sub 0°C (32°F) unele uleiuri devin mai vâscoase lucru care poate suprasolicita pompa de ulei.

### **Verificarea ungerii lanțului:**

- Verificați ungerea lanțului la fiecare 3 folosiri ale acumulatorului încărcat complet.
- Îndreptați lama motofierăstrăului către o suprafață de culoare deschisă și mențineți-o la o distanță de 20 cm. După 1 minut, la 3/4 din turația motofierăstrăului, pe această suprafață va apărea o linie de ulei. (Figura 34)

### **Dacă ungerea lanțului nu funcționează:**

- Verificați ca orificiile de ungere de pe lama motofierăstrăului să nu fie obturate
- Curățați dacă este necesar (Figura 35).
- Verificați dacă șaiba de la marginea lamei este curată.
- Curățați dacă este necesar (Figura 36)
- Verificați dacă sprocket-ul se rotește ușor și dacă orificiul de ungere al acestuia este blocat. Curățați și ungeți dacă este nevoie. (Figura 37)

Dacă sistemul de ungere al lanțului nu funcționează corect după parcurgerea pașilor de mai sus contactați cel mai apropiat service autorizat ROTAKT!

### **Sprocket-ul sau pinionul de lanț**

Verificați regulat gradul de uzură a sprocket-ului și înlocuiți-l dacă este cazul.

Verificarea uzurii echipamentului de tăiere.

Verificați lanțul de tăiere pentru următoarele defecte:

- Crăpături vizibile la nivelul zalelor și niturilor
- Dacă lanțul este întărit
- Dacă zalele și niturile sunt uzate

Înlocuiți lanțul de tăiere dacă acesta prezintă oricare dintre punctele menționate mai sus.

Recomandăm să comparați lanțul existent pe motofierăstrău cu unul nou pentru a putea decide cât de uzat este acesta.

În momentul în care lungimea dintelui de tăiere este mai mică de 4 mm lanțul trebuie schimbat.

### **Lama de tăiere**

Verificați cu regularitate:

- Dacă există pe marginile șinei urme de arsuri pe marginile lamei. În cazul în care există folosiți o pilă pentru a le înlătura. (Figura 39)
- Indiferent dacă canelura din șina de ghidaj a devenit extrem de uzată. Înlocuiți șina de ghidaj, dacă este necesar.
- Indiferent dacă vârful șinei de ghidaj este neuniform sau foarte uzat. În cazul în care se formează un gol pe partea inferioară a vârfului șinei, aceasta se datorează funcționării cu un lanț slab. (Figura 40)
- Pentru a prelungi durata de viață a șinei, ar trebui să o rotiți zilnic. (Figura 41)

**ATENȚIE!** Majoritatea accidentelor se întâmplă în momentul în care lanțul atinge operatorul.

Purtați întotdeauna un echipament de protecție adecvat. Verificați instrucțiunile cu privire la echipamentul individual de protecție. Nu încercați să executați operații pentru care nu sunteți pregătiți. Vedeți instrucțiunile cu privire la secțiunile echipament de protecție, cum să eviți reculul, echipament de tăiere și instrucțiuni generale pentru utilizare.

Evitați situațiile în care există riscul apariției reculului. Vezi instrucțiunile cu privire la sistemul de protecție al motofierăstrăului.

Folosiți un echipament de protecție recomandat și care este în stare bună. Vezi instrucțiunile cu privire la datele tehnice și instrucțiuni generale de siguranță.

Verificați dacă toate sistemele de siguranță ale motofierăstrăului sunt funcționale. Vezi instrucțiunile cu privire la instrucțiuni generale de folosire și instrucțiuni generale de siguranță.

Nu folosiți niciodată motofierăstrăul cu o singură mână. Un motofierăstrău nu se poate folosi în condiții de siguranță dacă este utilizat cu o singură mână.

Aveți în vedere să aveți mereu o priză fermă pe mânere utilajului cu ambele mâini.

### **Montarea șinei de ghidaj și a lanțului de tăiere.**

**ATENȚIE!** Scoate-ți întotdeauna acumulatorul înainte de fiecare operațiune de asamblare, întreținere sau verificare pe care o executați asupra utilajului. Folosiți întotdeauna mănuși atunci când lucrați cu lanțul!

Asigurați-vă ca frâna de lanț este decuplată prin deplasarea mânerului spre înainte și înapoi. (Figura 42)

Poziționați lama pe cele două prezoane și așezați-o cat mai în spate. Plasați lanțul peste sprocket-ul de transmisie și în canelura lamei. Începeți cu partea superioară. (Figura 44)

Asigurați-vă că marginile dinților tăietori sunt orientați spre înainte pe șina de ghidaj.

Montați protecția ambreiajului și amintiți-vă să aliniați șurubul de tensionare în orificiul lamei.

Verificați alinierea pinionul de antrenare a lanțului pe sprocket și dacă lanțul este corect poziționat pe canelura șinei.

După montarea unui lanț nou verificați cu regularitate cât este de tensionat, până acesta își face rodajul.

Un lanț tensionat corect asigură o performanță bună de tăiere și o viață lungă a lanțului.

# Utilizare acumulator și stație de încărcare

## Starea acumulatorului

Afișajul arată capacitatea bateriei și dacă există probleme cu bateria. Capacitatea bateriei este afișată timp de 5 secunde după ce aparatul este oprit sau este apăsat butonul indicator al bateriei (1). Simbolul de avertizare de pe baterie este aprins când a apărut o eroare (2). Vezi codurile de eroare. (Figura 49)

Stare LED-uri	Nivel încărcare
Toate LED-urile sunt aprinse	Încărcat complet (75-100%)
LED-ul 1, LED-ul 2, LED-ul 3 sunt aprinse	Încărcat 50%-75%
LED-ul 1, LED-ul sunt aprinse	Încărcat 25%-50%
LED-ul 1 este aprins	Încărcat 0%-25%
LED-ul 1 se aprinde intermitent	Acumulatorul este descărcat Încarcă acumulatorul

## Stația de încărcare

**AVERTIZARE!** Pericol de electrocutare și scurtcircuitare. Utilizați prize de perete aprobate și intacte. Asigurați-vă că cablul nu este deteriorat. Înlocuiți cablul dacă se pare că este deteriorat în vreun fel.

### Conectați stația de încărcare

Acumulatorul nu va fi încărcat dacă temperatura acumulatorului depășește 50°C.

### Conectați acumulatorul la stația de încărcare

Verificați periodic dacă încărcătorul și bateria sunt intacte. Consultați și instrucțiunile cu privire la întreținere.

Acumulatorul trebuie încărcat înainte de a fi utilizat cu un utilaj.

Acumulatorul este încărcat doar la 30% atunci când este livrat.

LED-ul verde al încărcătorului este aprins în timpul încărcării. (Figura 51)

Când toate LED-urile sunt aprinse pe acumulator, este complet încărcat. (Figura 52)

Deconectați încărcătorul de la acumulator.

Scoateți ștecherul. Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru al deconecta de la priza de perete.

## Nivelul de încărcare

Bateriile litiu-ion pot fi încărcate la orice nivel de încărcare. Procesul de încărcare poate fi anulat sau pornit oricare ar fi nivelul de încărcare a bateriei (Figura 53)

Stare LED-uri	Nivel încărcare
LED-ul 1 se aprinde intermitent	Încărcat 0%-25%
LED-ul 1 este aprins, LED-ul 2 se aprinde intermitent	Încărcat 25%-50%
LED-ul 1 si LED-ul 2 sunt aprinse, LED-ul 3 se aprinde intermitent	Încărcat 50%-75%
LED-ul 1, LED-ul 2 si LED-ul 3 sunt aprinse, LED-ul 4 se aprinde intermitent	Încărcat 75%-100%
Toate LED-urile sunt aprinse	Încărcat complet

## Transport și depozitare

Depozitați utilajul într-un spațiu ce poate fi închis, încât copiii și persoanele neautorizate să nu aibă acces la acesta. Depozitați acumulatorul și încărcătorul într-un spațiu uscat, fără umiditate și fără îngheț. Depozitați acumulatorul și încărcătorul într-un spațiu în care temperatura este între 5°C și 45°C și niciodată lumina solară directă. Asigurați-vă că ați



păstrat acumulatorul separat de încărcătorul bateriei. Nu depozitați acumulatorul în locuri unde poate apărea electricitate statică. Nu depozitați acumulatorul într-o cutie metalică.

**Atenție:** Dacă este necesară o depozitare pe termen lung, **ÎNCĂRCAȚI ACUMULATORUL ÎNAINTE DE DEPOZITARE.**

Dacă acumulatorul este descărcat, încărcați până când se aprinde LED-ul 1, LED-ul 2 este aprins în prealabil. Ulterior trebuie să încărcați și până se aprinde LED-ul 1. LED-ul 2 se aprinde regulat la una, două luni. Acest lucru ajută la prelungirea duratei de funcționare a acumulatorului.

Când depozitați sau transportați motofierăstrăul puneți tot timpul apărătoarea pe șina de ghidaj pentru a preveni eventualele accidente.

## Reciclare

Simbolurile de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu poate fi manipulat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie trimis la o stație de reciclare corespunzătoare pentru recuperarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este tratat corect, puteți contribui la contracararea potențialului impact negativ asupra mediului și asupra persoanelor care ar putea avea un accident în urma gestionării incorecte a acestui produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, contactați municipalitatea, serviciul de deșeuri menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

# Pornire și oprire

## Pornire și oprire

**AVERTIZARE!** Rețineți următoarele înainte de a începe:

Nu porniți niciodată un motofierăstrău cu lanț decât dacă șina de ghidare, lanțul și toate capacele sunt montate corect.

În caz contrar, pinionul de acționare se poate desprinde și poate provoca vătămări corporale.

Asigurați-vă că aveți o poziție sigură și că lanțul nu poate atinge nimic.

Păstrați oamenii și animalele departe de zona de lucru.

Înainte de a introduce acumulatorul în motofierăstrău, verificați întotdeauna să vedeți că butonul de acționare a lanțului să fie pe poziția OFF și să fie blocat. Pentru a împiedica apăsarea accidentală a butonului de acționare, motofierăstrăul este prevăzut cu un blocator pentru buton. (Figura 54)

Nu porniți niciodată un motofierăstrău cu lanț decât dacă șina de ghidaj, lanțul și toate apărătorile sunt montate corect. Vezi instrucțiunile de montaj (Figura 55).

Observați mediul înconjurător și asigurați-vă că nu există riscul ca oamenii sau animalele să vină în contact cu motofierăstrăul. (Figura 56)

Țineți întotdeauna motofierăstrăul cu ambele mâini. Mâna dreaptă trebuie să fie pe mânerul din spate, iar mâna stângă pe mânerul din față. Toți oamenii, fie dreptaci, fie stângaci, ar trebui să folosească acest tip de prindere. Utilizați o prindere fermă, prinzând suficient de bine ambele mânere (Figura 57).

## Pornire

Introduceți acumulatorul în utilaj. Acumulatorul trebuie să alunece cu ușurință în suportul acumulatorului. Dacă acumulatorul nu alunecă cu ușurință, acesta nu este introdus corect. (Figura 58)

Apăsați în jos acumulatorul. Veți auzi un click pe măsură ce bateria se blochează în locaș. (Figura 59)

Țineți apăsat butonul de pornire (> 1 sec.) Până când LED-ul verde este aprins. (Figura 60)

## Oprise

Aparatul este dezactivat prin apăsarea butonului de pornire / oprire de pe panoul de comanda (LED-ul verde este dezactivat). (Figura 60)

**NOTĂ!** Pentru a evita pornirea involuntară, bateria trebuie să fie înlăturată întotdeauna când mașina nu este utilizată sau este nesupravegheată. Pentru a scoate bateria, scoateți-o din aparat în timp ce apăsați butoanele de eliberare a bateriei de pe baterie (Figura 61).

## Modalități de lucru

### Înainte de utilizare: (Figura 62)

1. Verificați dacă frâna de lanț funcționează corect și nu este deteriorată.
2. Verificați dacă mânerul de protecție din spate nu este deteriorat.
3. Verificați dacă blocatorul butonului de acționare a lanțului funcționează corect și nu este deteriorat.
4. Verificați dacă panoul de control funcționează corect și nu este deteriorat.
5. Verificați dacă toate mânerurile nu conțin ulei.
6. Verificați dacă toate părțile motofierăstrăului cu lanț sunt strânse corect și dacă nu sunt deteriorate sau lipsă.
7. Verificați dacă piedica lanțului este în poziție și nu este deteriorată.
8. Verificați tensionarea lanțului.
9. Verificați dacă acumulatorul este complet încărcat și fixat în siguranță în motofierăstrăul cu lanț.
10. Verificați dacă lanțul de motofierăstrău se oprește atunci când butonul de acționare a lanțului este eliberat.

### Instrucțiuni generale de lucru

**IMPORTANT!** Această secțiune descrie regulile de siguranță de bază pentru utilizarea unui motofierăstrău cu lanț. Aceste informații nu reprezintă niciodată un substitut pentru abilitățile și experiența profesională. Dacă vă aflați într-o situație în care vă simțiți nesigur, opriți-vă și solicitați sfaturi de specialitate. Contactați distribuitorul dvs., agentul de service sau un utilizator cu experiență. Nu încercați nici o sarcină pe care să vă simțiți sigur ca o puteți realiza!

Înainte de a utiliza un motofierăstrău trebuie să înțelegeți efectele reculului și cum să le evitați. Consultați instrucțiunile pentru evitarea reculului.

Înainte de a utiliza un motofierăstrău, trebuie să înțelegeți diferența dintre tăierea cu partea de sus și de jos ale lamei. Consultați instrucțiunile pentru a învăța cum se evită reculul și echipamentul de siguranță al mașinii.

Purtați echipament de protecție personală. Consultați instrucțiunile de la rubrica echipament personal de protecție.

### Reguli de bază pentru siguranță

1. Uită-te în jurul tău: Pentru a vă asigura că oamenii, animalele sau alte lucruri nu vă pot afecta controlul motofierăstrăului.

Asigurați-vă că niciunul dintre cele de mai sus nu vor putea intra în contact cu motofierăstrăul dumneavoastră sau nu va fi vătămată de arborii care sunt în cădere.

**PRUDENȚĂ!** Urmați instrucțiunile de mai sus, dar nu utilizați un motofierăstrău într-o situație în care nu puteți solicita ajutor în caz de accident.

2. Nu folosiți aparatul în condiții meteorologice nefavorabile, cum ar fi ceață densă, ploi abundente, vânt puternic, friguri intense etc. Lucrul în condiții meteorologice nefavorabile este obositor și adesea atrage riscuri suplimentare, cum ar fi pământul înghețat, fulgerul, direcția de doborâre imprevizibilă, etc.

3. Aveți mare grijă atunci când îndepărtați ramurile mici și evitați tăierea tufișurilor. Ramurile mici pot fi prinse de lanț și aruncate către dumneavoastră, cauzând vătămări grave.

4. Asigurați-vă că vă puteți mișca și sta în siguranță. Verificați zona din jurul dvs. pentru posibilele obstacole (rădăcini, stânci, ramuri, șanțuri etc.) în cazul în care trebuie să vă mișcați brusc. Aveți mare grijă când lucrați pe teren înclinat.

5. Aveți mare grijă atunci când tăiați un copac care este în tensiune. Un arbore care se află în tensiune poate reveni la poziția sa normală înainte sau după ce a fost tăiat. Dacă vă poziționați incorect sau faceți o tăiere în locul greșit, arborele vă poate lovi pe dvs. sau motofierăstraul și vă va puteți pierde controlul. Ambele situații pot provoca vătămări corporale grave. (Figura 64)

6. Înainte de a vă deplasa cu motofierăstrăul, opriți-l și blocați butonul de acționare a lanțului motofierăstrăului, de asemenea blocați lanțul folosind frâna de lanț. Transportați motofierăstrăul cu lanț cu apărătoarea fixată pe șina de ghidaj, aceasta fiind îndreptată înapoi. Înainte de a transporta motofierăstrăul cu lanț sau de a-l muta pe orice distanță, montați protecția șinei de ghidaj.

7. Când puneți motofierăstrăul pe pământ, blocați lanțul motofierăstrăului folosind frâna de lanț și asigurați-vă că aveți o vedere constantă asupra motofierăstrăului. Opriți motofierăstrăul și scoateți acumulatorul înainte de a părăsi motofierăstrăul cu lanț pentru orice perioadă de timp.

**AVERTIZARE!** Uneori, așchiile se blochează în sistemul de acționare provocând blocarea lanțului de motofierăstrău. Opriți întotdeauna motofierăstrăul și scoateți bateria înainte de curățare.

## Reguli generale

Dacă înțelegeți ce este recul și cum se întâmplă atunci puteți reduce sau elimina elementul de surpriză. Dacă sunteți pregătit, reduceți riscul. Reculul este, de obicei, destul de blând, dar uneori poate fi foarte brusc și violent.

Țineți întotdeauna motofierăstrăul ferm cu mâna dreaptă pe mânerul din spate și cu mâna stângă pe mânerul din față. Cuprindeți cu toate degetele cele două mânerelor. Ar trebui să utilizați acest tip de prindere chiar dacă sunteți dreptaci sau stângaci. Această prindere minimizează efectul reculului și vă permite să țineți motofierăstrăul cu lanț sub control. Nu eliberați niciodată mânerul! (Figura 65)

Cele mai multe accidente de recul se întâmplă în timpul curățării de ramuri a buștenilor. Asigurați-vă că stați bine pe picioare și că nu există nimic care să vă facă să vă pierdeți echilibrul.

Lipsa de concentrare poate duce la recul dacă zona de recul a lamei atinge accidental o ramură, copacul din apropiere sau alt obiect.

Aveți control asupra lemnului pe care doriți să îl tăiați. Dacă lemnele pe care intenționați să le tăiați sunt mici și ușoare, ele pot să se blocheze în lanțul de motofierăstrău și să fie aruncate spre dvs. Chiar dacă acest lucru nu trebuie să fie un pericol, este posibil să vă surprindă și să pierdeți controlul asupra motofierăstrăului. Nu tăiați niciodată bușteni stivuiți sau ramuri fără a le separa mai întâi. Tăiați doar câte un singur lemn la un moment dat. Mutați bucățile tăiate pentru a vă menține zona de lucru curată și în siguranță (Figura 74)

Nu folosiți motofierăstrăul cu lanț deasupra înălțimii umărului și nu încercați să tăiați cu vârful lamei. Nu folosiți motofierăstrăul cu lanț cu o singură mână! (Figura 66)

Trebuie să aveți o poziție fermă pentru a avea control complet asupra motofierăstrăului cu lanț. Nu lucrați niciodată în picioare pe o scară, într-un copac sau unde nu aveți un teren stabil. (Figura 67)

Utilizați întotdeauna tăierea cu o turație maximă, adică o accelerație completă (butonul apăsat la maxim).

Aveți mare grijă atunci când tăiați cu marginea superioară a lamei, adică atunci când tăiați din partea inferioară a lemnului spre partea superioară a acestuia (de jos, în sus). Aceasta este cunoscută sub numele de tăiere pe cursa de împingere. În mișcare lanțul încearcă să împingă motofierăstrăul cu lanț spre dvs. Dacă lanțul de motofierăstrău este blocat, motofierăstrăul poate fi împins înapoi spre dvs. (Figura 68)

Cu excepția cazului în care utilizatorul rezistă acestei forțe de împingere, există riscul ca motofierăstrăul cu lanț să se deplaseze atât de înapoi, încât numai zona de recul a lamei să fie în contact cu arborele, ceea ce va duce la realizarea unui recul.

Tăierea cu marginea inferioară a lamei, adică din partea superioară a lemnului în jos, este cunoscută drept tăierea pe cursa de tracțiune. În acest caz, motofierăstrăul cu lanț se trage spre copac, iar motofierăstrăul se sprijină în mod natural

pe trunchi atunci când se taie. Tăierea pe cursa de tracțiune oferă operatorului un control mai bun asupra motofierăstrăului cu lanț și a poziției zonei de recul. (Figura 70)

Urmați instrucțiunile privind ascuțirea și menținerea șinei și a lanțului. Când înlocuiți șina și lanțul utilizați numai combinațiile recomandate de noi. Consultați instrucțiunile din rubricile "Echipamente de tăiere" și "Date tehnice".

## **Tehnica de tăiere de bază**

**AVERTIZARE!** Nu folosiți niciodată un motofierăstrău cu lanț ținându-l cu o mână. Un motofierăstrău cu lanț nu este controlat în siguranță cu o singură mână. Aveți întotdeauna o prindere fermă în jurul mânerelor cu ambele mâini.

### **General**

Utilizați întotdeauna accelerația maximă la tăiere!

Eliberați butonul de accelerație după fiecare tăiere (funcționarea prea lungă a motorului la putere maximă fără sarcină, adică fără rezistență la lanț în timpul tăierii, poate duce la deteriorarea gravă a motorului).

Tăiere de deasupra = Tăierea cursei de tragere.

Tăiere din partea inferioară = Tăiere pe cursa de împingere.

Tăierea pe cursa de împingere crește riscul de recul. Consultați instrucțiunile din secțiunea Cum se evită reculul.

## **Termeni**

Curățarea = Tăierea ramurilor de pe un copac tăiat.

Crăpare = Când lemnul pe care îl tăiați se desprinde înainte ca tăierea să se încheie.

Există cinci factori importanți de care trebuie să țineți cont înainte de a face o tăiere:

Asigurați-vă că motofierăstraul nu se va bloca în tăietura. (Figura 71)

Asigurați-vă că lemnul pe care îl tăiați nu se va crăpa în timpul tăierii. (Figura 72)

Asigurați-vă că lanțul nu va lovi terenul sau alt obiect în timpul sau după tăiere (Figura 73)

Există riscul de recul? (Figura 4)

Condițiile și terenul înconjurător afectează cât de sigur puteți sta și a vă deplasa?

Doi factori decid dacă lanțul se va bloca sau lemnul pe care îl tăiați se va crăpa: primul este modul în care lemnul este susținut înainte și după tăiere, iar al doilea este dacă acesta este în tensiune.

În cele mai multe cazuri, puteți evita aceste probleme prin tăierea în două etape; de sus și de jos. Trebuie să sprijiniți bușteanul astfel încât acesta să nu prindă lanțul sau să se despice în timpul tăierii.

**AVERTIZARE!** Dacă lanțul de motofierăstrău se blochează în tăiere: opriți motofierăstraul! Nu încercați să trageți de motofierăstrau pentru a-l elibera. În caz contrar, puteți fi rănit de lanțul motofierăstrăului atunci când motofierăstraul devine brusc liber. Utilizați o până pentru a deschide tăierea și a elibera motofierăstraul.

Următoarele instrucțiuni descriu modul de gestionare a celor mai frecvente situații cu care vă puteți confrunta atunci când utilizați un motofierăstrău cu lanț.

## **Tăierea**

**AVERTIZARE!** Nu încercați niciodată să tăiați buștenii în timp ce sunt într-o grămadă sau atunci când un cuplu de bușteni se află împreună. Astfel de proceduri cresc drastic riscul de recul, care poate duce la vătămări grave sau fatale.

Dacă aveți o grămadă de bușteni, fiecare buștean pe care încercați să-l tăiați ar trebui să fie scos din grămadă, așezat pe un dispozitiv pentru sprijinit lemnele și tăiat individual.

Mutați bucățile tăiate din zona de tăiere. Lăsându-le în zona de tăiere, creșteți riscul de a obține o răsturnare accidentală, precum și creșterea riscului de pierdere a echilibrului în timpul lucrului. (Figura 74)

Trunchiul se află pe pământ. Vor exista probleme legate de blocarea lanțului sau de tăierea perfectă a bucăților de lemn. Cu toate acestea, există riscul ca lanțul să atingă solul atunci când terminați tăierea. Tăiați complet de sus până jos. Evitați să lăsați lanțul să atingă solul când terminați tăierea. Mențineți accelerația apăsată complet, dar fiți pregătiți pentru

ceea ce s-ar putea întâmpla. Dacă este posibil (roțiți trunchiul de copac), Opriți tăierea la circa 2/3 din diametru trunchiului. Rotiți trunchiul și terminați tăietura din partea opusă. (Figura 75)

Trunchiul este susținut doar la un capăt. Există un risc ridicat de a se crăpa / despica la tăiere. Începeți tăierea de jos (aproximativ 1/3 din diametru). Finalizați prin tăierea de sus, astfel încât cele două tăieturi să se întâlnească.

Trunchiul este susținut la ambele capete. Există un risc ridicat ca lanțul să se blocheze. (Figura 77)

## **Tehnica de doborâre a copaci**

**IMPORTANT!** Este nevoie de o mulțime de experiență pentru a doborî un copac. Utilizatorii neexperimentați de ferăstraie cu lanț nu ar trebui să doboare copaci. Nu încercați nici o sarcină pe care să vă simțiți nesigur ca o puteți realiza!

### **Distanța sigură**

Distanța sigură dintre un copac care urmează a fi doborât și oricine lucrează în apropiere trebuie să fie de cel puțin 2,5 x lungimea copacului.

Asigurați-vă că nimeni nu se află în această "zonă de risc" înainte sau în timpul tăierii. (Figura 78)

### **Direcția de alunecare**

Scopul este să doborâți copacul într-o poziție în care să puteți trânti și să tăiați bușteanul cât mai ușor posibil. Vrei să cadă într-o locație în care să stai și să te miști în siguranță. După ce v-ați hotărât în ce mod doriți ca arborele să cadă, trebuie să judecați în ce fel copacul ar cădea în mod natural.

### **Mai mulți factori afectează acest lucru:**

Sprijinirea copacului · Direcția vântului · Greutatea zăpezii · Curbura · Aranjamentul ramurilor

Dacă arborele atinge firul și acesta scapă din sprijin, acesta va ajunge la o distanță ce va depăși locul unde sunteți dvs. poziționat. (Figura 111)

Dacă locația copacului are o pantă, persoana poate sta în poziție ascendentă. (Figura 112)

Obstacole din proximitatea copacului: de exemplu, alți copaci, linii electrice, drumuri și clădiri.

Căutați semne de deteriorare și putregai în tulpină, aceasta face probabil mai mult ca arborele să se rupă și să înceapă să cădea înainte să vă așteptați.

S-ar putea să fiți obligați să lăsați arborele să cadă în direcția sa naturală, deoarece este imposibil sau periculos să încercați să faceți să cadă în direcția pe care ați intenționat-o pentru prima dată.

Un alt factor foarte important, care nu afectează direcția de tăiere, dar care afectează siguranța dvs., este să vă asigurați că arborele nu are ramuri deteriorate sau moarte care s-ar putea rupe și vă pot lovi în timpul tăierii.

Principalul punct de evitat este să lăsăm copacul să cadă pe alt copac. Este foarte periculos să scoateți un copac prins și există un risc ridicat de accidente. Consultați instrucțiunile de la cap. Eliberarea unui copac care a căzut prost.

**IMPORTANT!** În timpul operațiunilor critice de tăiere, protezele auditive trebuie ridicate imediat după terminarea tăierii să poată fi auzite semnale de avertizare.

## **Îndepărtarea trunchiului și pregătirea retragerii.**

Îndepărtați tulpina până la înălțimea umărului. Este mai sigur să lucrați din partea de sus în jos și să aveți copacul între voi și fierăstrău. (Figura 79)

Îndepărtați orice arbust de la baza arborelui și verificați zona pentru obstacole (pietre, ramuri, găuri, etc.) 135 de grade departe de direcția dorită de cădere. Calea dvs. de retragere ar trebui să fie liberă (Figura 80 – 1. Zonă de pericol, 2. Calea de retragere, 3. Direcția de cădere).

**AVERTIZARE!** Dacă nu aveți pregătire specială, vă sfătuim să nu doborâți copaci cu un diametru mai mare decât lungimea lamei de motofierăstrău!

Doborârea se face folosind trei tăieturi. Mai întâi faci tăieturile direcționale, care constau din tăietura de sus și tăietura de jos, apoi terminați tăierea. Prin plasarea corectă a acestor tăieturi puteți controla foarte bine direcția de tăiere.



## **Tăierea direcțională**

Pentru a face tăierea direcțională, începeți cu tăietura de sus. Folosiți marcajele de direcție a motofierăstrăului (1) spre un scop mai departe în teren, unde doriți ca arborele să cadă (2). Începeți din partea dreaptă a arborelui, din spatele motofierăstrăului și tăiați o cursă completă.

Apoi faceți tăietura de jos astfel încât să se termine exact la capătul tăieturii de sus. (Figura 81)

Tăieturile direcționale trebuie să funcționeze cu 1/3 din diametru prin trunchi, iar unghiul dintre tăietura de sus și tăietura de jos trebuie să fie 45 °.

## **Tăietura pentru doborâre**

Tăierea se face din partea opusă a copacului și trebuie să fie perfect orizontală. Stați la stânga copacului și tăiați o cursă completă.

Faceți tăietura la aproximativ 3 - 5 cm deasupra tăieturii direcționale de jos. (Figura 83)

Asigurați-vă că arborele nu începe să se miște în direcția opusă direcției dorite de tăiere. Utilizați o pană pe care o veți introduce în tăietură de îndată ce aceasta este suficient de adâncă. (Figura 84)

Finalizați tăietura încât distanța să fie de cel puțin 1/10 din diametrul trunchiului. Secțiunea netedă a trunchiului este numită balama de tăiere.

Balamaua de tăiere (Figura 85) controlează direcția în care arborele se încadrează și îl ține de răsucire.

Orice control asupra direcției de tăiere se pierde dacă balamaua de tăiere este prea îngustă sau inexistentă sau dacă tăieturile direcționale și tăieturile de doborâre sunt prost plasate. (Figura 86)

Când tăierea de doborâre și tăierea direcțională sunt complete, arborele ar trebui să înceapă să cadă singur sau cu ajutorul unei pene. (Figura 87)

Vă recomandăm să utilizați o șină de ghidare mai lungă decât diametrul arborelui, astfel încât să puteți realiza tăieturile de doborâre și tăieturile direcționale cu curse unice de tăiere. Consultați instrucțiunile din secțiunea date tehnice pentru a afla care lungimi de șine sunt recomandate pentru dvs. (Figura 88) Există metode pentru tăierea arborilor cu un diametru mai mare decât lungimea lamei. Cu toate acestea, aceste metode implică un risc mult mai mare ca zona de recul a șinei de ghidaj să intre în contact cu arborele. (Figura 4)

## **Eliberarea un copac care a căzut prost - Eliberarea unui "copac prins"**

Este foarte periculos să scoateți un copac prins și există un risc ridicat de accidente.

Niciodată nu încercați să doborâți copacul care este prins.

Nu lucrați niciodată în zona de risc a copacului agățat. (Figura 89)

Cea mai sigură metodă este utilizarea unui troliu: Montat pe tractor (Figura 90) sau portabil (Figura 91).

## **Tăierea copacilor și ramurilor care se află în tensiune**

**Pregătiri:** decide care parte este în tensiune și unde este punctul de tensiune maximă (adică unde ar fi rupt dacă ar fi îndoit și mai mult) (Figura 92).

Decideți care este cel mai sigur mod de a elibera tensiunea și dacă sunteți capabil să o faceți în siguranță. În situații complicate, singura metodă sigură este de a pune deoparte motofierăstrăul cu lanț și de a folosi un troliu.

**Sfat general:** poziționați-vă astfel încât să vă puteți feri de copac sau ramură atunci când tensiunea este eliberată (Figura 93).

Faceți una sau mai multe tăieturi în apropierea punctului de tensiune maximă. Faceți cât mai multe tăieturi de adâncime suficientă pentru a reduce tensiunea și a face arborele sau ramura să se rupă la punctul de tensiune maximă. (Figura 94)

Nu tăiați niciodată direct printr-un copac sau o ramură care este în tensiune!

Dacă trebuie să tăiați copacul / ramurile, faceți două până la trei tăieturi, la o distanță de un centimetru, până la doi centimetri în adâncime. (Figura 95).

Continuați să tăiați mai adânc până când tensiunea este eliberată. (Figura 96) Tăiați arborele / ramurile din exteriorul curburii, după eliberarea tensiunii.

# Mentenanță

## General

Utilizatorul trebuie să efectueze numai lucrările de întreținere și service descrise în acest manual de operare. Lucrările mai extinse trebuie efectuate de un atelier service autorizat.

## Verificați, întrețineți și reparați echipamentul de siguranță pentru lanț

**AVERTIZARE!** Scoateți întotdeauna bateria înainte de asamblarea, întreținerea și / sau verificarea utilajului.

Notă! Toate lucrările de service și reparații ale mașinii necesită o pregătire specială. Acest lucru este valabil mai ales pentru echipamentele de siguranță ale motofierăstrăului. Dacă motofierăstrăul dvs. nu trece nici una dintre verificările descrise mai jos, vă recomandăm să o duceți la atelierul de service.

**IMPORTANT!** Nu curățați niciodată bateria sau încărcătorul cu apă. Agenții de curățare puternici pot dăuna plasticului.

## Frâna de lanț și garda de mână față

### Verificarea protecției mâinilor din față

Asigurați-vă că dispozitivul de protecție pentru mână nu este deteriorat și că nu există defecte vizibile, cum ar fi fisurile. (Figura 98)

Deplasați maneta frontală înainte și înapoi pentru a vă asigura că se mișcă liber și că este bine ancorată la motofierăstrău. (Figura 99)

### Verificarea eliberării frânei de inerție

Așezați motofierăstrăul, oprit, deasupra unui ciot sau altă suprafață stabilă. Eliberați mânerul din față și lăsați motofierăstrăul să cadă cu greutatea proprie, rotindu-se în jurul mânerului din spate spre ciot. (Figura 100)

Când șina lovește ciotul, frâna ar trebui să se activeze automat.

## Verificarea frânei de lanț

Porniți motofierăstrăul. Asigurați-vă că lanțul de motofierăstrău nu atinge solul sau orice alt obiect. Consultați instrucțiunile de la rubrica pornire și oprire.

Prindeți motofierăstrăul ferm de ambele mâner. (Figura 65) Aplicați accelerația maximă și activați frâna de lanț prin împingerea manetei frontale spre în față. Lanțul trebuie să se oprească imediat. (Figura 101)

## Blocarea butonului de acționare a lanțului

Asigurați-vă că butonul de acționare a lanțului este blocat în momentul eliberării blocatorului. (Figura 102)

Apăsăți blocatorul și asigurați-vă că acesta revine la poziția inițială când este eliberat. (Figure 103)

Verificați dacă butonul de acționare a lanțului și blocatorul se mișcă liber și că arcurile de revenire funcționează corect (Figura 104)

Activați motofierăstrăul cu lanț și aplicați întreaga accelerație. Eliberați butonul de acționare a lanțului și verificați dacă lanțul motofierăstrăului se oprește și rămâne în staționare.

## Piedica de lanț

Verificați dacă piedica de lanț nu este deteriorată și este fixată ferm pe corpul motofierăstrăului cu lanț. (Figura 105)

## Panoul de control

Porniți motofierăstrăul cu lanț (LED-ul verde aprins) și asigurați-vă că motofierăstrăul se oprește când butonul de pornire / oprire este apăsat (LED-ul verde este stins). (Figura 106)

### Conectori acumulatorului

Curățați acumulatorul și compartimentul pentru acumulator cu o perie moale după utilizare. Asigurați-vă că toate sloturile de răcire și conectorii bateriei sunt curățate. (Figura 107)

### Sistemul de răcire

Pentru a menține temperatura de lucru cât mai scăzută, motofierăstrăul este echipat cu un sistem de răcire.

Sistemul de răcire este format din:

1. Priza de aer (partea stângă a motofierăstrăului).
2. Un ventilator pe motor.

Curățați sistemul de răcire cu o perie o dată pe săptămână, mai des în condiții dificile. Un sistem de răcire murdar sau blocat are ca rezultat supraîncălzirea care provoacă deteriorarea mașinii. (Figura 108)

### Acumulatorul

Asigurați-vă că bateria nu este deteriorată sau deformată și că nu există defecte vizibile, cum ar fi fisurile. (Figura 109)

### Stația de încărcare

Asigurați-vă că încărcătorul și cablul de alimentare nu sunt deteriorate sau deformat și că nu există defecte vizibile, cum ar fi fisurile. (Figura 110)

### Tabel mentenanță

Următoarele reprezintă o listă a pașilor de întreținere care trebuie executați pe utilaj. Majoritatea articolelor sunt descrise în secțiunea întreținere.

Mentenanță zilnică	Mentenanță săptămânală	Mentenanță lunară
Curățați exteriorul aparatului.	Îndepărtați orice bavuri de pe marginile șinei.	Verificați conexiunile dintre baterie și motofierăstrăul și, de asemenea, verificați conexiunea dintre baterie și încărcătorul de baterie.
Verificați dacă componentele butonului de acționare a lanțului funcționează în siguranță, de asemenea și blocatorul butonului de acționare a lanțului.		Goliți rezervorul de ulei și curățați interiorul acestuia.
Curățați frâna de lanț și verificați dacă funcționează în siguranță. Asigurați-vă că dispozitivul de prindere a lanțului nu este deteriorat și înlocuiți-l dacă este necesar.		Suflați ușor fantele de răcire a motofierăstrăului și a bateriei cu aer comprimat.
Șina trebuie rotită zilnic pentru o uzură mai uniformă. Verificați orificiul de lubrifiere din șina, pentru a vă asigura că nu este înfundat. Curățați canelura șinei de ghidaj. Dacă șina are un vârf de pinion, acesta trebuie lubrifiat.		

Mentenanță zilnică	Mentenanță săptămânală	Mentenanță lunară
Verificați dacă șina și lanțul primesc suficient ulei.		
Verificați lanțul de fierăstrău în ceea ce privește fisurile vizibile în nituri și legături, dacă lanțul motofierăstrăului este rigid sau dacă niturile și legăturile sunt uzate anormal. Înlocuiți dacă este necesar.		
Ascuțiți lanțul și verificați tensiunea și starea acestuia. Verificați dacă pinionul de antrenare este uzat excesiv și înlocuiți-l dacă este necesar.		
Curățați admisia de aer a motofierăstraului.		
Verificați dacă piulițele și șuruburile sunt strânse.		
Verificați dacă panoul de control funcționează corect și nu este deteriorat.		

### Depanarea problemelor

#### Panoul de control

Posibile probleme ale panoului de control:

Panoul de control	Problemă	Rezolvare
Se aude alarma	Frâna de lanț este activată	Trageți spre dvs. maneta de protecție a mâinii stângi (frâna de lanț)
LED-ul verde se aprinde intermitent și se stinge (continuu)	Temperatură în afara intervalului de lucru.	Lăsați motofierăstraul să se răcească
	Supraîncălzire	Scoateți bateria din motofierăstrău și eliberați motofierăstrăul din trunchiul copacului.
LED-ul verde se aprinde intermitent	Nivel scăzut al acumulatorului	Încărcați acumulatorul

#### Acumulator

Posibile probleme ale acumulatorului:

Stare LED-uri	Problemă	Rezolvare
Toate LED-urile se aprind intermitent	Temperatura mediului în care se află acumulatorul este greșită	Încărcați acumulatorul într-un mediu cu o temperatură cuprinsă între 0°C ~ 50°C, și descărcați-l într-un mediu cu o temperatura între - 15°C ~70°C
	Supratensiune	Verifică daca tensiunea de pe acumulator coincide cu cea de pe stația de încărcare sau motofierăstrău.
	Subtensiune	Scoate bateria din stația de încărcare.

LED-ul roșu se aprinde intermitent	Conexiunea dintre acumulator și stația de încărcare nu funcționează	Scoate acumulatorul din stația de încărcare.
LED-ul roșu este aprins	Acumulatorul este defect	Contactați un service ROTAKT

### Transport și depozitare

Depozitați motofierăstrăul într-un spațiu ce poate fi închis, încât copiii și persoanele neautorizate să nu aibă acces la acesta. Depozitați acumulatorul și încărcătorul într-un spațiu uscat, fără umiditate și fără îngheț. Depozitați acumulatorul și încărcătorul într-un spațiu în care temperatura este între 5°C și 45°C și niciodată lumina solară directă. Asigurați-vă că ați păstrat acumulatorul separat de încărcătorul bateriei. Nu depozitați acumulatorul în locuri unde poate apărea electricitate statică. Nu depozitați acumulatorul într-o cutie metalică.

**Atenție:** Dacă este necesară o depozitare pe termen lung, **ÎNCĂRCAȚI ACUMULATORUL ÎNAINTE DE DEPOZITARE.**

Dacă acumulatorul este descărcat, încărcăți până când se aprinde LED-ul 1, LED-ul 2 este aprins în prealabil. Ulterior trebuie să încărcăți și până se aprinde LED-ul 1. LED-ul 2 se aprinde regulat la una, două luni. Acest lucru ajută la prelungirea duratei de funcționare a acumulatorului.



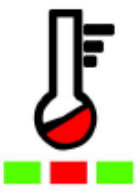
### Mentenanță


Asigurați-vă că bornele acumulatorului și stației de încărcare sunt curate și uscate înainte de a introduce acumulatorul în stația de încărcare. Păstrați șinele de ghidare ale acumulatorului curate, curățați acumulatorul cu o cârpă uscată.

### Coduri de eroare

Depanarea acumulatorului și / sau a stației de încărcare în timpul încărcării **(5), (6)**

- Dacă LED-ul de pe stația de încărcare este aprins roșu, înseamnă ca stația de încărcare necesită o servisare. (5)

Status		Acumulator	LED-ul Verde	LED-ul Roșu	Stație de încărcare	Acțiuni necesare
	Se încarcă	Se încarcă	Intermitent rapid (1Hz)	Off	Încărcare normal	Nu sunt necesare acțiuni până când acumulatorul este încărcat complet
		Auto-echilibrare	Intermitent încet (0.5Hz)	Off	Încărcare în modul de auto-echilibrare	Nu sunt necesare acțiuni până când acumulatorul este încărcat complet
	Încărcat complet	Încărcat complet	On	Off	Încărcare completă - stația intră în stand-by	Deconectați acumulatorul de la stația de încărcare
	Evaluare	Acumulatorul este încălzit	Intermitent	Intermitent	Temperatura ambiantă este ridicată, stația de încărcare oprește procesul de încărcare	Mutați stația de încărcare și acumulatorul într-o zonă cu o temperatură mai scăzută. Încărcarea va continua după ce temperatura acumulatorului scade.
		Acumulatorul este rece			Temperatura ambiantă este scăzută, stația de încărcare oprește procesul de încărcare	Mutați stația de încărcare și acumulatorul într-o zonă cu o temperatură mai ridicată. Încărcarea va continua după ce temperatura acumulatorului crește.
		Acumulatorul este foarte încălzit			<b>PERICOL!</b> Stația de încărcare încarcă un acumulator	Deconectați stația de încărcare de la sursa de alimentare și scoateți stația și acumulatorul din încăperea. Contactați un service

					defect.	specializat.
	Defect	Acumulatorul poate fi defect	Off	On	Stația de încărcare poate fi defectă	Încercați să puneți din nou acumulatorul la încărcat. Dacă se întâmplă același lucru încercați cu alt acumulator. Dacă celălalt acumulator se încarcă normal înseamnă că acumulatorul la care a survenit problema este defect. Dacă și celălalt acumulator nu se încarcă e posibil ca stația de încărcare să fie defectă.

# Certificat de garanție

Serie certificat:

Denumire: .....

Data: .....

Cod: .....

Perioada: .....

Serie: .....

Cumpărător: .....

Vânzător: .....

Adresa: .....

Factura: .....

Tel/Fax: .....

Intervenție service:

Data:

...../...../.....

Operațiune:

.....  
.....

Data:

...../...../.....

Operațiune:

.....  
.....

Data:

...../...../.....

Operațiune:

.....  
.....

VÂNZĂTOR

L.S.

.....

CUMPĂRĂTOR

Am primit instrucțiunile de utilizare traduse,  
și mi s-a făcut proba de funcționare.

Semnătura .....



# Declarație de conformitate

## SC ROTAKT SRL

Bdul. Nicolae Bălcescu, Nr. 71,  
Râmnicu Vâlcea, 240192, Vâlcea



Noi, **SC ROTAKT SRL**, cu sediul în **Bdul. Nicolae Bălcescu, Nr. 71, Râmnicu Vâlcea, 240192, jud. Vâlcea**,  
declaram pe propria răspundere că produsul:

Motofierăstrău: **MTFA501** seria .....

Acumulator seria ..... / Stație de încărcare seria .....

la care se referă această declarație, respectă cerințele de protecție și este în conformitate cu următoarele standarde:

- **SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice
- **SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011** - Mașini agricole. Securitate. Cerințe generale
- **SR EN 1050:2000** - Securitatea mașinilor. Principii pentru aprecierea riscului
- **SR EN 12733:2009** – Mașini agricole și forestiere
- **SR EN ISO 11681-1/2:2012** - Mașini forestiere. Cerințe de securitate și încercări ale ferăstraielei portabile cu lanț. Partea 1: Ferăstraie cu lanț pentru lucrări forestiere/întreținerea arborilor
- **SR EN 11806:2009** - Mașini agricole și forestiere. Aparate portabile pentru curățat tufișuri și tăiat iarbă, acționate de un motor cu ardere internă. Securitate
- **SR EN 14982:2009** - Mașini agricole și forestiere. Compatibilitatea electromagnetică. Metode de încercare și criterii de acceptabilitate
- **SR EN ISO 3746:2009** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **SR EN ISO 22868:2011** - Mașini forestiere și mașini pentru grădinarit. Cod de încercare acustică pentru mașinile portabile, ținute cu mâna, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză
- **SR EN 14930+A1:2009** - Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinarit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți
- **Directiva 2000/14/EC** – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- **Directiva 98/37/CEE** - privind mașinile
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile - procedură simplificată de certificare
- **Directiva 95/2006/CE** – Directiva pentru echipamentele de joasă tensiune
- **Directiva 97/68/CE** – Emisiile de la motoarele nerutiere.

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

Raport de încercări nr. **50060208 001** din **16/08/2016** realizat de **TÜV Rheinland Luxembourg GmbH, 2 Rue Kalchesbruck, 1852 Luxembourg, Luxembourg**, certificat de conformitate pentru emisiile de zgomot nr. **SNCH\*2000 / 14\*2005 / 88\*2972\*00** emis de **SNCH - Société Nationale de Certification et d'Homologation**.

Raport de încercări nr. **15099324 001** din **14/11/2016** realizat de **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Deutschland**, certificat de conformitate pentru compatibilitate electromagnetica nr. **AE 50362067 0001** emis de **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Deutschland**.

Raport de încercări nr. **50053168 001** din **14/11/2016** realizat de **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Deutschland**, certificat de conformitate CE nr. **BM 50362321 0001** emis de **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Deutschland**.

### **Nu aruncați echipamentele electrice, industriale și părțile componente la gunoiul menajer!**

Informații privind DEEE. având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului si O.U.G. 5/2015.

CLIENTII vor avea in vedere minatoarele:

- CLIENTII au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate si de a colecta separat aceste DEEE;
- Colectarea acestor deșeuri (DEEE) se va efectua prin serviciul public de colectare a DEE si prin centre de colectare organizate de operatori economici autorizați pentru colectarea DEEE;
- Clienții pot preda DEEE in mod gratuit la punctele de colectare specificate la momentul achiziției unui produs nou din aceeași categorie;
- Simbolul care indica faptul ca echipamentele electrice si electronice fac obiectul unei colectări separate reprezintă o pubela cu roti barata cu o cruce, ca în imaginea alăturată.



Declarația este emisă în conformitate cu prevederile Directivelor **2000/14/EC, 2006/42/EC, 2004/108/EC** cu modificările și completările ulterioare.

Declarația de conformitate este emisă în concordanță cu declarația de conformitate a producătorului, anexată la prezenta.

Locul și data emiterii declarației: Vâlcea, 01.07.2018

**SC ROTAKT SRL**

**Administrator**

**Nicolae Pirvu**

.....  
Semnătura și ștampila







# ROTAKT

**[www.rotakt.ro](http://www.rotakt.ro)**

Telefon Vanzari: 0250.702080

Telefon Service: 0250.702070

Fax: 0250.702081

Email vanzari: [vanzari@rotakt.ro](mailto:vanzari@rotakt.ro)

Email service: [service@rotakt.ro](mailto:service@rotakt.ro)

Website: [www.rotakt.ro](http://www.rotakt.ro)